

# El Castellano

Dirección, Redacción y Teléfono, número 1-6-3  
 Administración  
 Calle de Santander, 10 y 12 - Apartado, núm. 65

**DOS EDICIONES DIARIAS**

**SUSCRIPCIONES**

En la Capital 2 pesetas mensuales  
 Fuera de la Capital: Trimestre . . . 5 pesetas  
 Semestre . . . 10 id.  
 Año . . . 20 id.

Extranjero: Precios convencionales

## El discurso del Sr. Lerroux

### Nuestra impresión

No fué el discurso del señor ministro de Estado un discurso de mitin. Careció de las notas pasionales, de las tonalidades agudas que caracterizan esta clase de oratoria.

La serenidad de juicio y templanza en la palabra fueron la nota más saliente durante los sesenta minutos largos que tuvo el público pendiente de su oratoria. Pareció como si sobre su ánimo pesara la preocupación de la enorme responsabilidad que tiene un gobernante cuando se dirige a las masas populares.

Nada de excitar sus pasiones; por el contrario, aplacólas con repetidos llamamientos a la concordia y al respeto mutuo.

Notable contraste el de esta loable corducia del señor Lerroux con los extremismos de concepto y demasías de palabra que han puesto en sus discursos otros ministros del Gobierno provisional de la República.

En estos momentos verdaderamente difíciles y de tan enorme trascendencia para la vida nacional merecen ser subrayados con aplausos todos los llamamientos que se hagan para conseguir la consolidación del orden y la pacificación de los espíritus.

Son del señor Lerroux las siguientes líneas entremetidas:

«Nosotros amamos la República—decía— por ella misma, sino porque cree que es indispensable para la salvación y el engrandecimiento de España, que es de los republicanos y de los enemigos de los republicanos.»

Gobernar para todos es un principio elemental—decimos nosotros, diciendo bien— que debe dominar constantemente en el criterio de todo gobernante que por tal se estima.

Como es también una verdad que son inferiores las formas de Gobierno.

Hizo un llamamiento a las derechas españolas; y mostró el firme propósito de reprimir, con energía, todas las manifestaciones de comunistas y anarquistas, desde el momento en que tomen un carácter antijurídico y antisocial.

Lo que nos interesaba saber es el concepto que, del orden jurídico y del orden social, tiene el señor Lerroux. Aparte de que el comunismo y anarquismo son, de suyo, antijurídicos y antisociales.

No solamente no suscribimos sino que condenamos, con todas nuestras fuerzas, aquellas apreciaciones puramente lógicas que hizo al hablar de Dios, de la Religión y de la Iglesia.

No se puede interpretar libremente a Dios.

Dios es como es y no como nosotros queremos que sea.

Ni la Iglesia es una sociedad al modo de las mercantiles o industriales. Es algo muy superior que debe ser considerado por el Estado con las atenciones y respectiva sumisión que merece la excelencia de su origen y de sus fines. Y no pueden juzgarse como intronismos y menos hablar de deseos de conservar la clientela, los documentos de los Prelados, que responden a un deber indeclinable de su ministerio y a su obligación ineludible de procurar la defensa de la Religión y de la Iglesia.

Ya nos confesó el señor Lerroux que su formación espiritual y el ambiente en que había vivido eran puramente laicos.

Nosotros no podemos dejar pasar sin nuestra protesta esas manifestaciones que hieren vivamente la conciencia católica, que es, como el mismo orador confesaba, la de la inmensa mayoría de los españoles.

Y hablar así contra los sentimientos generales de la fe verdadera, dice muy poco en favor del crédito de un gobernante.

gracia y potestad del mismo Dios para enseñar. Por lo tanto es la única depositaria de la Verdad.

Por ello, la frase del señor Lerroux es esencialmente vaga y equívoca.

Y nosotros, frente a ella, declaramos que no existe ni puede existir orden alguno que sea libre de la ordenación de Dios, y en el cual la Iglesia, unas veces en todo respecto y otras en algún respecto—según las cuestiones—no deba adscribirse.

Y, en vísperas de elecciones, señor Lerroux, ¿quién no se mete a predicar?

### Candidatura de las derechas

#### Bloque católico-agrario

Mañana, Dios mediante, daremos ya definitivamente ultimada la candidatura de las derechas para las próximas elecciones en la provincia de Burgos.

## INFORMACION MILITAR

### Del «Diario Oficial» del domingo

El «Diario Oficial» del ministerio de la Guerra de ayer contiene entre otras, las siguientes disposiciones:

#### DESTINOS

Los músicos mayores del ejército de segunda don Aurelio Gutiérrez Pascua, al regimiento número 3, y don Pedro Quiroga Marcos, al 12.

Idem de tercera don Cándido Lara Rojas, al 8, don Félix Rodríguez Alonso, al 29 y don José Alvarez Cancio, al 36.

#### VESTUARIO Y EQUIPO

Se sustituye el actual ros que usan las clases de primera categoría y los sargentos de Carabineros por la gorra de plato que usan los oficiales.

#### DESTINOS

Infantería.—Capitán don Dionisio González Martín, de disponible en la 6.ª al Regimiento número 23 (Santander).

Capitanes (E. R.) don José Urbina García de disponible en la 6.ª al regimiento 24 y don Emilio Mendoza Calderón, del 24 (Logroño), a disponible en la 6.ª Región.

Tenientes don Angel Gutiérrez Delgado, y don José Castells Saenz de Tejada, de disponible en la 6.ª al número 24 (Logroño).

Tenientes (E. R.), don Emilio Martínez Doñaveita de disponible en la sexta región, al regimiento 24 (Logroño); don Jorge Gil Martínez; don Pedro Marín Soria, don José María Santos Sáez don Angel Dorao Salinero, don Félix Ijalba Ferrández, don Anastasio Elías Enciso; don Basildes Pérez Lara, del regimiento 24 (Logroño), a disponible en la sexta región.

Alféreces (E. R.) don Pablo Velasco Franco, de disponible en la sexta región al Regimiento 24 (Logroño); don Salva don Jiménez Mora, de disponible en la sexta región, al regimiento 2 (Granada).

#### PRACTICAS EN AVIACION

Para formar parte en su día de la escala de complemento de Aviación se dispone que se incorporen al Aerodromo de Cuatro Vientos el personal militar y paisano que se cita, entre los que se encuentra el alférez de Caballería don Francisco Rodado Soto, del regimiento de Caballería 4 y el soldado mecánico licenciado Pablo Rada Ustarroz.

Se publican también las planillas de la organización del Ejército de Marruecos.



La Coral de Torrelavega

### El mitin de la Plaza Toros

## Queremos dar al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios.—No vamos contra la propiedad y la religión

A las cinco y media de la tarde, empezó el cierre del comercio y el público se dirigió a la Plaza de Toros para oír el discurso del señor Lerroux.

La tribuna para los oradores se instaló entre los tendidos 1 y 2.

Para que el público pudiese oír bien a los oradores se colocaron altavoces.

Próximamente a las siete, dió comienzo el mitin en la Plaza de Toros, ocupada casi totalmente así como el ruedo en la que se habían colocado unas 2.000 sillas.

El primer orador que se acercó al micrófono fué el concejal socialista señor Santamaría, que dedicó la mayor parte de su discurso a condenar duramente la actitud de los caudantes de la escisión en la conjunción socialista republicana y ofreciendo el sacrificio armónico de los puestos que sean necesarios para llegar a una solución armónica. Termina diciendo que calga la maldición sobre aquellos malos burgaleses que han causado esa división entre los amigos de la República. Fué muy aplaudido.

El señor Gil Baños en nombre de los republicanos de Valladolid dedica un cariñoso saludo a los correligionarios burgaleses y a la ciudad hermana donde ha nacido y se pronuncia por la unión de ambas provincias para formar una región castellana fuerte. Escuchó al terminar muchos aplausos.

El señor García Lozano, presidente de la Diputación de Burgos, en nombre del partido republicano autónomo hace uso de la palabra y empieza haciendo una cariñosa semblanza del señor Lerroux, discípulo del señor Ruiz Zorrilla que aventajó al maestro.

Hace un estudio histórico de la figura política del señor Ruiz Zorrilla presentándolo como entusiasta defensor de la riqueza artística nacional y iniciador de la libertad de enseñanza.

Miudo después a la ruptura de la conjunción en cuyo remedio ofrece si es preciso el sacrificio de renunciar a todos los puestos y termina agradeciendo con sentidas palabras al señor Lerroux el haber venido a convivir unas horas con los republicanos de Burgos. El señor García Lozano fué ovacionado.

Y cuando todo el mundo aguardaba impacientemente escuchar la palabra del ministro de Estado señor Lerroux, se acerca a la tribuna un nieto sobrino del señor Ruiz Zorrilla que agradece brevemente en nombre de la familia el homenaje tributado al ilustre republicano.

**DISCURSO DEL SR. LERROUX.**

La presencia del señor Lerroux en la tribuna fué acogida con una larga salva de aplausos oyéndose muchos vivas a la República.

Aunque el discurso fué recogido taquígraficamente, la falta de espacio nos obliga a dar del mismo una rápida impresión.

El ministro de Estado empieza así su discurso: «Parece que se acerca, no solo por obra de la naturaleza sino por obra de la historia, la última etapa de mi vida cuando con un poco de injusticia han propia de las almas generosas, cuando con tanta prodigalidad sentimental me cubris de tales aplausos y me abrumáis con tanta atención que necesito todo el tiempo necesario de mi voluntad sobre mi alma para poder expresar, sin que llora en mis palabras, algo que vibra en mi corazón.»

El señor Lerroux evoca el magnífico gesto del Cid, fundador de la unidad nacional, para deducir que aquel genio se ha reproducido en los hombres del pueblo de la actualidad que sin más armas que la papeleta del sufragio han conquistado para España la República.

Elogia la actitud de las clases obreras por la prudencia y el espíritu de ciudadanía observados en los días del triunfo sin mancharse las manos de sangre de lo cual los pueblos tienen siempre que arrepentirse. (Ovación).

acusarán—viene a decir—de la quema de conventos que juzga como consecuencia de una provocación recordando que en el año 1834 se repitieron estos sucesos sin que hubiera el respeto que ahora ha habido para los religiosos y citando el famoso parte de un alcalde como prueba de que algo se ha «progresado» entre los incendiarios.

Enaltece el acto de respeto y de piedad realizado por los republicanos burgaleses en el cementerio y el admirable ejemplo de su espíritu de tolerancia delante del mausoleo de Ruiz Zorrilla. He aquí las palabras de Lerroux: «Allí el capellán del cementerio, con una humildad que me daba pena, porque siento verdaderamente el respeto que le es debido, me pedía licencia para rezar unas plegarias. Y ha sido el pueblo quien enmudecido y destocada la cabeza, ha escuchado las plegarias del sacerdote con verdadera unión porque las palabras de la santidad, matizadas de espiritualidad, inflaman las almas y encienden en ellas una religión que hace común a la humanidad entera sin que baste a superarla los ritos de una y otra religiones.»

Expone la obra penosa que está realizando el Gobierno que no es la de un partido ni la de una clase social que han de confirmarse o modificarse en Cortes.

Exhorta a los componentes de la conjunción que continúen fraternalmente unidos a costa de todos los sacrificios que no sean humillaciones ni limosnas.

La República—dice es para todos los españoles y no es exclusivamente para los republicanos. La República necesita ahora de hombres de gran templanza y en la hora de recoger el fruto no ha de poner dificultades a ninguno cualquiera que sea su procedencia a no ser a aquellos que apenas ofrecidos sus servicios, ya presentan la factura. Las derechas temerosas del pueblo acaso creen que le van a ser arrebatados sus bienes, de la noche a la mañana y para eso—afirma el señor Lerroux—no era necesario, que hubiese venido la República.

Habla del nuevo concepto de la propiedad y de sus posibles transformaciones en un ambiente de serenidad y con el juicio abierto de las Cortes: No ha de ser esta una obra de violencia sino meditada mediante el acuerdo de todas las representaciones legítimas.

Se refiere a los problemas de orden espiritual que resume en la frase: «A Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César. Cúmplase—dice—la ley de Dios y entonces se establecerá la paz espiritual entre los hombres. Reconoce que en España hay una conciencia católica. Nosotros que hemos vivido en paz con la Iglesia, pero queremos que la Iglesia viva en paz con la democracia y con la República.

Se pregunta por qué en España no ha de implantarse la libertad de cultos que existe venturosamente en otros países católicos donde no disminuye el sentimiento religioso, y declara que si tuviera necesidad de establecer una comunicación entre Dios y su conciencia, elegiría como intermediaria a la Iglesia católica.

El señor Lerroux termina su discurso haciendo un llamamiento a las derechas y a la armonía de los elementos de la conjunción asegurándonos que lo que ponen en peligro no es la República sino España. Sus palabras finales son las siguientes: «Estad seguros que si dais el voto a estos amigos míos habréis trabajado no solamente por la República, sino por la patria, la patria que es ante todo y sobre todo vuestros hogares, vuestras madres, vuestros hijos, que después es la tierra y después es el cielo que a todos nos cobija.»

J. DOSA.

Después del mitin se dirigió el señor Lerroux al domicilio del señor Ruiz Dorronsoro, donde descansó, y después de cenar y conferenciar telefónicamente con el jefe del Gobierno emprendió el viaje de regreso a Madrid, a las once de la noche.

## La Coral de Torrelavega

Burgos le dispensa un gran recibimiento

Visitas a los monumentos artísticos.—Dos grandes conciertos en el Teatro Principal y otro en el Paseo del Espolón.—Despedida entusiasta a la Coral

Siempre que oigo a una agrupación de la naturaleza de la Sociedad Coral de Torrelavega, considero cuán beneméritos son aquellos que dedican su esfuerzo a impedir que la canción popular española desaparezca ahogada entre el estrépito y barahunda de la vida moderna, cuya labor cada día es más difícil y lo prueba el caso que me refirió un amigo mío, que se dedica a estos trabajos, el cual, como pudiera a un campesino de un pueblo un tanto internado en la montaña, y en que se prometía buenos descubrimientos, que le cambiara algo, se le «destapó» con un cantabile de una de las zarzuelas entonces más en boga, y cuán dignos de aplauso son los que como Millá y Fontanals y Pedrell en Cataluña; Ledesma en Salamanca, y Olmeda en Burgos, legaron en sus canciones una cantera de preciosos materiales para los amigos del saber popular.

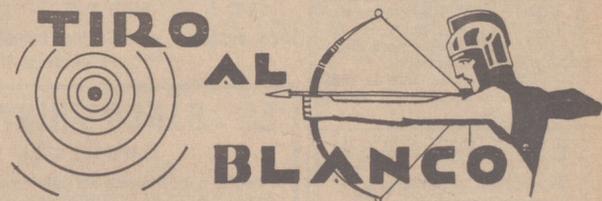
Es maravillosa la abundancia y variedad que en canciones populares tenemos en España y es de lamentar que esa bellísima manifestación del sentir del pueblo, decantada y purificada por el transcurso del tiempo, ese gran maestro que solo deja permanecer aquello que es realmente digno de ser guardado, vaya perdiéndose poco a poco, ya que la mies es mucha y pocos los que la recogen.

Por ello merecen bien del arte, no sólo aquellos que como nosotros J. M. Beobide y Antonio José espigan con óptimos resultados en el extenso campo del canto popular, sino también las agrupaciones, como la Coral de Torrelavega, que hacen que estos cantos no permanezcan sepultados en el papel para ser fuente de estudio, sino que llevan estos al gran público cumpliendo así una hermosísima misión.

El programa se inauguraba por una leyenda de Tchaikowsky, dos deliciosas canciones del siglo XVI, de Lassus y diversos cantos populares, la mayoría de ellos montañeses, de los que merecen especial mención por su armonización acertada, «Trasmoranos», de P. Carré y las debidas al director de la Sociedad Coral don Lucio Lázaro.

Todas las obras tuvieron una acertada interpretación y «legaron» verdaderamente al público, que llenó el teatro, el cual ovacionó largamente a la gentil Embajada de arte que la Sociedad Coral de Torrelavega, nos traía de la brumosa y verde montaña.

A la una y cuarto hizo ayer su entrada en Burgos la «Coral de Torrelavega». Un autobús ocupado por montañeses fué a recibirla a Sotopalacios, en el Paseo de los Vadillos esperaban su llegada el «Orfeón Burgalés» y numeroso público que acogió la presencia de la Coral con grandes aplausos y vivas.



### EL FRANCO SE MUEVE

¿Peseta de mis amores, ayer tan fresca y lozana como otras de tu ventana «ricas» y «exóticas» flores... ¿qué se hicieron los colores de tu semblante risueño? ¿a qué tu alocado empeño en lanzarte sólo al corzo, tocada con ese gorro... que te hace el pie más pequeño?

La libra te hizo la «cosca», y el franco te burlará... ¡Ay! ta-ra-ra, ta-ra-ra cómo le pica la mosca... ¡Diablos! qué cara más hosca que se gasta el tunantón; y cuán jaque y bravucón en la Bolsa se hace el fuerte, queriendo probar la suerte hasta en tu co-ti-za-dón.

El triunfo está en la esperanza; «plus ultra», más adelante, grita, como el navegante que mar adentro se lanza... Sólo el que lucha y avanza puede el laurel alcanzar; y si puestos a volar subes, subes, subes, subes, serás por cima las nubes, dueño del cielo y del mar.

Las jóvenes de nuestro Orfeón obsequiaron a sus compañeras montañesas con bonitos ramos de flores.

La entrada en la ciudad fué presenciada por enorme gentío que al paso de la caravana ovacionaba a la Coral y daba vivas a Torrelavega.

Al llegar a la Plaza Mayor sonó una gran ovación que los burgaleses tributaban a sus hermanos los montañeses.

En la sala de Sesiones les dió la bienvenida el señor Ruiz Dorronsoro en los siguientes términos:

Hermanos montañeses, estáis en Burgos, en este solar de Castilla que os recibe con los brazos abiertos en esta vuestra excursión artística.

Se ofrece a la Coral y la desea que su estancia en esta ciudad les sea grata.

El Alcalde fué muy aplaudido y se dieron grandes vivas a Burgos y Torrelavega.

Desde el Ayuntamiento se dirigieron los excursionistas a comer al delicioso paraje de Fuentes Blancas y más tarde visitaron la Cartuja.

Acompañando a los coralistas han venido su presidente don Felipe Pastora, varios directivos y muchos torrelaveguenses que querían participar del triunfo que la Coral ha obtenido en los conciertos dados en el Teatro Principal.

Los conciertos dados a las siete y a las diez y media, constituyeron un grandioso triunfo para los coralistas.

El teatro vibró como en las grandes «separadas», repleto de un selecto público que aplaudió con entusiasmo al levantarse el telón.

Se repitieron varios números del extenso programa, entre ellos «El Capotito», del maestro director de la Coral, señor Lázaro, y «El Chingones», en la primera parte.

En la segunda también se repitió «Ole, Ole!» en la que el solista señor Farraga se mostró consumado tenor, cantando con gusto delicado, como lo había hecho anteriormente cuando en «Ay laralá!»

Las solistas señoritas Mígala y Arce gustaron por su fina voz, la de la primera una verdadera imitación del sonido de la gaita.

En la segunda parte mereció los honores de la repeticion «Trasmoranos», obra de don Pedro Carré, músico mayor auxiliar de la banda del regimiento núm. 30, cantada por la Coral con verdadero y depurado arte.

El concierto de la noche puede decirse que superó al de la tarde, pues los coralistas se animaban más y más con los continuos y prolongados aplausos que les prodigaban nuestros orfeonistas que acudieron al concierto y visitaron a los compañeros y compañeras en el escenario acompañados de Antonio José y de la Junta del Orfeón Burgalés, Alcalde y algunos concejales.

Para agradecer a Burgos la buena acogida y frecuentes ovaciones, la Coral ofreció cantar en público a mediodía, como lo ha hecho.

Esta mañana, después de la visita de los monumentos, estuvo la Coral con grandes aplausos y vivas.

(Continúa en la siguiente página)

¿Pero es posible que el franco juegue así con la peseta y nos haga la... (media vuelta) como ese del «tiro al blanco»? Pero es posible que el Banco consienta tales desmanes, y no chate los afanes de tan osada agiotista que nunca pierde de vista, para bien suyo, sus planes?

¿Hasta cuándo financieros? ¿«Ousque tandem Galliam?» ¿Hasta cuándo Catalina semejantes desafueros? ¿Han de estar nuestros dineros siempre del franco a merced? ¿No se podrá alguna vez verse libre de sus garras y gritar: no más amarras, libres «semos» como el pez?

Bien está el franco en la rada sin meterse a pescador; treinta y nueve es el calor próximo a la marejada... La peseta en la ensenada segura parece estar; pero es menester cerrar día y noche bien el puerto, porque el franco está despierto y está picada la mar.

SAGITARIO.

# DE LA VIDA LOCAL

en la Casa Consistorial, donde fué obsequiada con dulces y vinos generosos. El presidente de la agrupación don Felipe Pastora pronunció breves frases para expresar el agradecimiento de Torrelavega por la acogida tan cariñosa que Burgos ha dispensado a la Coral, de la que Torrelavega guardará imperecedero recuerdo.

Dijo también que Burgos será "pueblo adoptivo" de Torrelavega y viceversa y que todos colaborarán en pro de Castilla única, terminando con un "¡Viva a Castilla y a Burgos que fueron contestados con entusiasmo!"

El "alcalde" señor Ruiz Dorronsoro les deseó que en su estancia en Burgos revivieran los orfeonistas un gran recuerdo.

El teniente alcalde del Ayuntamiento de Torrelavega don Pedro Lorenzo, leyó unas cuartillas en las que expresa la emoción que han sentido al traspasar las montañas y entrar en la provincia hermana, añadiendo que Castilla va a duplicar sus gestas, dando vivas a la hospitalaria ciudad de Burgos.

A las doce y media ha dado la Coral un concierto en el Paseo de Espolón que ha sido la continuación del "triumfo artístico obtenido anoche en el Teatro."

Un público numerosísimo estacionado en el paseo, ha escuchado con religioso silencio las obras "Si, sí, sí" y "El Capotillo" del director de la Coral.

"El Chéneguer" de Torrens; "Trasmeranas" de don Pedro Torre, notable compositor de música montañesa; "Excrcer de Coro" "El sabor de la Tierra"; y músico mayor auxiliar del regimiento núm. 30, de guarnición en esta plaza, quien ha sido felicísimo tanto ayer como al mediodía de hoy.

También ejecutaron otra obra del director señor Lázaro titulada "Boda en la aldea" y la "Romería", canto con acompañamiento de panderos, pito y tamboril, que mereció los honores de la repetición.

La Coral recibió continuas ovaciones y su director el maestro Lucio Lázaro, respondió a las ovaciones de los burgaleses con marcadas pruebas de afecto.

Esta tarde a las cinco y media, han salido para sus hogares los entusiastas orfeonistas que llevan, según nos han dicho, un grato recuerdo de Burgos y desean corresponder a las atenciones de que han sido objeto, teniendo como huéspedes a los orfeonistas burgaleses y a cuantos deseen acompañarles, así nos lo ha manifestado el presidente de la Coral señor Pastora.

A la Plaza Mayor, punto de partida han acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

El numeroso público que también ha acudido a despedir al alcalde señor Ruiz Dorronsoro; el presidente de la Diputación señor García Lozano; el concejal don Manuel de la Guesta y los entusiastas montañeses que se han despedido para que la estancia de los orfeonistas en nuestra capital les haya sido en extremo grata don Sixto Páino, don Angel Lorente y don José Sañudo, y toda la Colonia Montañesa.

## Notas municipales

### VISITAS

A mediodía recibió el señor alcalde en su despacho de la Casa Consistorial la visita del capitán general y el delegado de Hacienda.

### SUBASTAS

Esta mañana se ha celebrado la subasta para dar los puestos de barracones de quincaillería, etc., que se han de instalar durante las ferias en la calle de Pablo Iglesias (Antes Merced), y los de espectáculos en la Plaza del Instituto y Huerto del Rey.

### PESCADO INUTILIZADO

Por no reunir condiciones para el consumo han sido inutilizados 225 kilos de pescado.

### MULTAS

Por la Alcaldía han sido multados: Con 5 pesetas cada uno, dos muchachos, por bañarse en el río Arlanzón, dentro de la zona prohibida, dos muchachas, por arrancar flores en el paseo de la Isla, la dueña de un perro, por tenerle suelto, por la vía pública, y con 2 cada uno, dos muchachos, por saltar la tapia de un jardín, y un individuo por dejar abandonados 6 cerdos en la calle de San Lucas.

### EN EL MATADERO

Reses degolladas el 14 de Junio. Bueyes 4, con un peso de 870 kilos; terneros 8, con 282 carneros 0, con 00; ovejas, 0, con 00; corderos 126, con 1104; cerdos 1, con 75'400. Recaudación.—Consumos: 700'42 pesetas; matadero, 289'11; total 989'53; pesetas.

Reses degolladas el 15 de Junio. Bueyes, 12; terneros 10; carneros, 0; ovejas, 0; corderos, 161; cerdos, 4.

## En la Iglesia de la Merced

La fiesta de ayer en honor del Sagrado Corazón de Jesús dejará entre los burgaleses grato recuerdo en cuanto a lo grandioso, pero honda pena por no haber pasado como se hacía desde años atrás, las imágenes de los Sagrados Corazones por las calles de la ciudad.

Después de la imposición de cruces a los nuevos celadores y celadoras y rezado el santo rosario, se organizó la procesión en la que formaban todos los socios del Apostolado y Jóvenes Marianos.

Asistió además un crecidísimo número de caballeros, como no habíamos visto nunca. Baste decir que colocados en filas de a cuatro llenaban por completo todo el claustro de la Residencia de la Merced. Detrás de los caballeros formaba en la procesión un numerosísimo núcleo de señoras, siendo muchas las que tuvieron que permanecer en la Iglesia porque faltaba materialmente sitio para poder formar en la procesión.

Se hicieron las cinco visitas al Santísimo en otros tantos altares, dos de ellos colocados en el Claustro siendo portador de la custodia el R. P. Osés, Superior de la Merced, asistido por los Padres Bianchi y Besabé. Miles de almas cantaban el Amor de los Amores y llegada la comitiva a la Iglesia subió al púlpito el Padre Ortiz, predicador de los sermones de la novena, quien en efusivos y sentidos párrafos felicitó al Apostolado, a su director y a la Junta, felicitación que hizo extensiva a Burgos, capital católica por excelencia. Recomendó a todos que, ya que conservan en su corazón las enseñanzas que recibieron de sus mayores, las incluyeran así mismo a sus hijos y descendientes, para bien de la patria.

Se terminó con la solemne bendición y reserva del Santísimo.

## Club Ciclista Burgalés

Con una gran entrada dió ayer su anunciado festival deportivo esta culta sociedad, al que había sido invitada por una comisión de la Junta, la Coral de Torrelavega.

En la carrera ciclista a la Australmana tomaron parte cuatro corredores que se colocaron en cuatro puntos equidistantes, alcanzando el triunfo Clemente Díez.

La pedestre de velocidad a diez vueltas la ganó Juan Bautista Vallejo, que tardó cinco minutos. El segundo puesto lo alcanzó Porfirio Martínez, llegando a continuación Jesús Fernández, Serafín Vallejo y Manuel Martínez. Sigueron las 75 vueltas en carrera ciclista de velocidad en la que participaron Florentino Benito, Fermín Pérez, José González y Juan Bautista Martín.

A las 35 vueltas se eliminó a Florentino y después de varias primas entró triunfador Fermín Pérez y después Martín y González, al que no dejaron pasar, estando a punto de haber un desgraciado encuentro.

La última parte del programa no agradó por la diferencia de peso entre los púlgres Morucho y Reca quien debió retirarse mucho antes de llegar al cuarto roca, viéndosele desentrañar a poco de haber en estas lides. Una sección de música amenizó la fiesta tocando alegres balladas.

## Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Burgos

Exámenes para el martes 16. A las nueve, ejercicio escrito del Bachillerato Universitario, Sección de Letras. Examen de Psicología y Lógica y de Ética.

A las nueve, Segundo llamamiento de las asignaturas de Ciencias del Bachillerato Universitario.

A las diez, Primer ejercicio del examen final del Bachillerato Universitario, Sección de Ciencias.

A las cuatro de la tarde, Prácticas de Dibujo.

## En el Colegio de Abogados

Ayer a las doce, en el Salón de Juntas del Colegio de Abogados, se celebró el acto de tomar posesión del cargo de Decano del Ilustre Colegio, el conocido letrado burgalés, don Antonio Zumárraga y Díez. Felicitamos nuevamente al señor Zumárraga por su nombramiento.

## Hijas de María Inmaculada para el servicio doméstico

Ayer se celebró por los patios y huerta del colegio que tienen en esta ciudad, tan benemérita religiosas, la tradicional procesión, en honor del Sagrado Corazón de Jesús, a las seis de la tarde.

Además de las colegialas internas, asistieron muchas de las colocadas y gran número de distinguidas señoras y señorías.

El Señor fué llevado procesionalmente por el Ilmo. Sr. Vicario general del Arzobispado señor Rodero Reca, al que ministraron los señores Núñez (don Javier) y Ortiz (don Laureo). Las varas del palio fueron llevadas por prestigiosos caballeros de la buena sociedad burgalesa.

En la procesión figuraron gran número de jovencitas vestidas de ángeles, que precedían a Santísimo, cubriendo la carrera de flores, y un muy nutrido grupo de señores sacerdotes, pasaban de 20, que cantaban los himnos litúrgicos, que dirigía el señor Socantre don Ramón Santiago Fernández. Por la composición y organización de los diversos elementos que intervinieron en este hermoso acto de reparación a Jesús Sacramentado, resultó piadosísimo y edificante.

En los diversos altares colocados artísticamente en la huerta, hizo el capellán del Colegio señor González, las cinco visitas a Jesús Sacramentado.

La parte musical a cargo del coro de la casa estuvo muy afinada, cantándose obras clásicas que gustaron mucho y enervizaron a los numerosos fieles que se asociaron a este religioso acto.

## Notas de Sociedad

### VARIAS.

Después de haber acabado brillantemente la carrera de Medicina, ha llegado aver de Zaragoza el joven estudiante don Juan de San Eustaquio. Nuestra enhorabuena al nuevo médico.

Ha sido ascendido a oficial primero de Administración civil del Ministerio de Fomento don Camilo Párras Fuentes, habilitado y pagador de Obras Públicas de esta provincia. Enhorabuena.

### Noticias varias

A última hora de la tarde del sábado ingresó en la Casa de Socorro, la niña de 7 años, Natividad Arranz Peña, domiciliada en el pueblo de Saldaña, que presentaba la fractura completa de la pierna derecha por su tercio inferior, que se la causó al atropellarla una camioneta en las cercanías de su pueblo.

La camioneta causante del atropello trajo a la herida a la Casa de Socorro y después de asistida la llevó a su domicilio.

Trabajando el sábado por la tarde en el garage «Chevrolet», el mecánico José Cuevas, de 25 años, que habita en el barrio de Villayuda, hizo explosión un soplete y resultó con heridas contusas en varios dedos de la mano derecha;

¿Desea usted adquirir una estilográfica de buena calidad y por poco dinero? Visite usted la Librería LAIN CALVO, donde libremente podrá examinar un formidable Stock de plumas de las mejores marcas inglesas a los precios de 4, 6,50, 7,50, 9,95 y 11,95 pesetas, con plumilla de oro de 14 kilates y completa garantía.

otra también contusa en el torax y quemaduras de primer grado en las regiones malares.

Se le prestó asistencia en la Casa de Socorro.

UROSOLVINA es de efectos sorprendentes en el reuma, gota, cálculos, arañitas, etc., etc.

## Perfumería ORTEGA

Artículos de belleza nacionales y extranjeros: Colonias, Polvos y Brillantinas en granel. Géneros de peinado y tocador: Tinturas, pelnes, peinetas, cepillos, etc., etc.

En el Gobierno civil se ha recibido el siguiente telegrama del Comandante de la Guardia civil de Pampliega, fecha 14.

«Tarde hoy motivos resentimientos anteriores elecciones últimas, agredieron con armas y piedras vecinos del pueblo de Palazuelo de Muñó, en domicilio de Ponciano Muñoz, tiroteándose y apuñalándose. Animos excitados. Para mantener orden público presentáronse fuerzas de Santa María del Campo y avisadas las de Castrojeriz se consideran suficientes.

En este momento, noche, existe calma. Correo dará detalles.»

## Gabinete callista

PROXIMA APERTURA SAN PABLO, 16, 1.º

Esta mañana se produjo un pequeño incendio en una chimenea de la calle de Nuño Rasura. Fué sofocado por bomberos y guardias municipales.

La Guardia Municipal ha entregado en la Comisaría, al joven de 18 años, vecino de Jaramillo de la Fuente, Máximo Rivero Cuesta, que según manifiesto había sido expulsado de casa por sus padres y se encuentra sin recursos.

EL RESTAURANT FORNOS Dispone de comedores amplios y los precios están al alcance de todos. MERCED, 36

## TARIMA PINO ROJO DEL NORTE

Maderas pino país a dimensiones fijas - Verjillas - Jambas - Frisos - Rodapiés - Tablas - Tablones - Tablata - Soleras - Canes - Banzos - Tableros - Leña - Serrín-Astillas.

## VALDIVIELSO Y COMPAÑIA (SUCESORES) BURGOS

Calles de Madrid y San Pablo (frente al Hospital de la Concepción)

## CEMENTOS REZOLA

El mejor cemento español

Representación y depósito:

## Julio Puente Careaga

ESPOLON, 2 CASA OLIVAN BURGOS

Ayer noche fué asistido en la Casa de Socorro, el chofer del auto de servicio público B.L. 1130 Eudosis González Pérez, de erosiones en el globo de ambos ojos y en las regiones frontal y nasal, de carácter leve, producidas por los cristales del parabrisas del coche al ser roto este por una piedra que arrojó un desconocido en la carretera de Francia, frente a la Barriada Militar.

El 13, en el kilómetro 353 de la vía férrea de Madrid, en el paso a nivel de la fábrica de harinas de Cobia arrolló el tren rápido número 14 a un individuo llamado Mauricio Galán Martínez, de 73 años natural de Los Trémefos, dejándole muerto en el acto.

El desgraciado anciano, a pesar de las insinuaciones de la casetera, se propuso pasar la vía en el momento preciso de la llegada del tren.

## Notas Religiosas

HIJAS DE MARIA INMACULADA. —Santa Clara 60: Mes de junio, por la mañana a las seis y media, novena al Sagrado Corazón, por la tarde a las siete.

Mes dedicado al Sagrado Corazón de Jesús. MERCED.—Todos los días a las seis y media, se celebrará una misa, rezándose el rosario y se hará el ejercicio del mes, con cánticos al final.

Durante el ejercicio se dirán varias misas y se dará la comunión a diferentes horas. Los viernes y domingos habrá breve plática.

Por la tarde, a las siete, exposición de S. D. M., rosario cánticos, ejercicio del mes y bendición con el Santísimo.

## Sección de Estadística

REGISTRO CIVIL. Defunciones.—José Luis Arce Amorelli, de Burgos, 16 meses, San Francisco 60.

Rafael Vélez Ramos, de Burgos, 13 meses, San Juan 38.

Gabino Gutiérrez Adrián, de Bahabón de Esgueva, Huerta del Rey 22.

## Sección financiera

| Valores del Estado                 | Día 12 | Día 15 |
|------------------------------------|--------|--------|
| Interior 4 %                       |        |        |
| Serie F. de 50.000                 | 64'50  | 64'00  |
| — A. de 500                        | 64'50  | 64'00  |
| Exterior 4 %                       |        |        |
| Serie F. de 24.000                 |        | 75'00  |
| — A. de 1.000                      |        | 80'00  |
| Amortizable 4 %                    |        |        |
| Serie E. de 25.000                 |        |        |
| — A. de 500                        |        | 70'00  |
| Amortizable 5 % viejo              |        |        |
| Serie F. de 50.000                 | 82'50  | 82'00  |
| — A. de 500                        |        |        |
| Amortizable 5 %, 1917              |        |        |
| Serie F. de 50.000                 | 76'75  | 76'50  |
| — A. de 500                        |        |        |
| Amortizable 5 %, 1926              |        |        |
| Serie F. de 50.000                 | 91'00  | 91'25  |
| — A. de 500                        |        |        |
| Amortizable 5 %, 1927 con impuesto |        |        |
| Serie F. de 50.000                 | 74'25  | 74'00  |
| — A. de 500                        |        |        |
| Amortizable 5 %, 1927 libro        |        |        |
| Serie F. de 50.000                 | 91'00  | 91'25  |
| — A. de 500                        |        |        |
| Amortizable 3 %, 1926              |        |        |
| Serie H. de 250.000                |        |        |
| — A. de 500                        | 64'50  | 62'00  |
| Amortizable 4 %, 1926              |        |        |
| Serie H. de 200.000                |        |        |
| — A. de 400                        | 75'50  | 75'00  |
| Amortizable 4 1/2 %, 1926          |        |        |
| Serie F. de 50.000                 | 82'50  |        |
| — A. de 500                        |        |        |
| Deuda Ferroviaria                  |        |        |
| Serie A. de 500                    | 89'50  |        |
| — C. de 25.000                     |        | 89'50  |
| Valores especiales                 |        |        |
| Cédulas Hipotecarias               |        |        |
| 4 por 100                          | 86'50  |        |
| Id. 5 por 100                      | 95'90  | 95'00  |
| Id. 6 por 100                      | 104'00 | 103'50 |
| Marruecos 5 por 100                | 85'00  | 85'00  |
| Acciones                           |        |        |
| Banco de España                    | 555'00 | 550'00 |
| — Hipotecario                      | 390'00 | 390'00 |
| — Hispano Americano                |        | 205'00 |
| — R. de la Plata (nuevas)          |        |        |
| Español de Crédito                 | 245'00 |        |
| Central                            |        |        |
| Arrendataría de Tabacos            |        |        |
| Explosivos                         | 655'00 | 625'00 |
| Azucareras ordinarias              |        |        |
| Altos Hornos                       | 120'00 | 115'00 |
| Duro Felguera                      | 81'00  | 79'00  |
| Madrid-Zaragoza-Alicante           | 280'00 |        |
| Norte de España                    |        | 568'00 |
| Obligaciones                       |        |        |
| Norte de España 1.ª serie          | 62'25  |        |
| — — 2.ª —                          |        |        |
| — — 3.ª —                          |        | 60'00  |
| — — 4.ª —                          |        |        |
| — — 5.ª —                          |        |        |
| 6 por 100                          | 95'00  | 91'50  |
| Valencia 5 1/2 por 100             |        |        |
| Alicante 5 por 100 1.ª H.          |        | 285'00 |
| — 5 1/2 por 100 H.                 | 84'50  | 84'75  |
| Cambio internacional               |        |        |
| Francos                            | 58'85  | 58'85  |
| Libras esterlinas                  | 48'25  | 48'25  |

INFORMACIONES TELEFONICAS DE MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

De nuestra edición de este mediodía

DEPORTES

Resultado de los partidos de ayer

BETIS UNO, ARENAS CERO.

Sevilla 15.—En el campo del P. nuevo en partido de semifinales, el Betis y el Arenas, resultando vencedores los andaluces por un gol a cero. Como el pasado domingo vencieron los bilbaínos también por un solo gol de diferencia, estos dos equipos están empatados por victorias obtenidas y por goles logrados y en consecuencia habrán de jugar un partido de desempate que se celebrará en Madrid el próximo martes.

El resultado que ayer se obtuvo es bastante justo. Los béticos merecieron ganar por el mayor dominio que ejercieron, pero no así por la actuación de su trío central de ataque, estuvo francamente deplorable. Sobre todo Romero no acertó a rematar una jugada a tiempo.

El Arenas, que estuvo en plan de dominado, realizó una enérgica y magnífica defensa, que le hizo acreedor a sacar su marcador tan libre como lo logró. Su táctica defensiva fue magnífica. Los areneros ejecutaron una defensa cerrada y rotunda que frustró todos los intentos andaluces, incluso cuando iban provistos de peligro, que lo fueron pocas veces por lo que respecta a los interiores, y bastantes por lo que atañe a los extremos, muy superiores toda la tarde a sus compañeros de línea. El Arenas aprovechó los momentos oportunos para atacar. Lo hizo en escapadas sueltas y rotundas bien llevadas por Yermo y Suárez, en especial por éste, muy superior a sus compañeros de línea y un rotundo artillero que hizo trabajar mucho a Jesús Yermo, que alardeó de acrobacias, pecó de practicismo. Los medios areneros, jugaron magníficamente, sobre todo las alas, y la defensa del Arenas, como hemos dicho, fue magnífica.

En la delantera andaluza también hemos hecho ya constar que solo existieron como elementos peligrosos los extremos Adolfo II y Sans y que fue nula la tripleta del ataque. Los medios carburaron con menos gas y acierto que en anteriores encuentros: se distinguió por su buen juego Soladtero. La defensa bética estuvo bien en especial por Jesús, y Jesús actuó con el enorme acierto que ha caracterizado sus últimos encuentros.

Todo el partido fue jugado por los dos bandos con gran nobleza, aunque los areneros, y en especial en los momentos de apuro hicieron una defensa algo dura. El partido tuvo interés en el segundo tiempo; no así en el primero. En esta primera parte los dos equipos dieron impresión de no emplearse a fondo, de no jugar con el entusiasmo que en un partido parecía requerir, como si no les interesase o no comprendiesen su trascendencia. Ello, unido a la ineficacia de los delanteros béticos cuando su equipo dominaba, hizo que la primera fase de la lucha transcurriera casi con aburrimiento para el público. Además, como el juego se llevó a una velocidad muy relativa, faltó también esta emoción. La primera parte terminó sin que el marcador

se alterase; media hora de presión andaluza y luego un cuarto de hora de juego alterno, con escapadas sueltas del Arenas, que daban ocasión a Suárez a chutar y a Jesús de parar, es la película del primer tiempo. La segunda parte fue mucho más emotiva. Desde el primer momento los béticos salieron por el triunfo, que consiguieron a los seis minutos, al rematar Romero de cabeza un centro de Sans y aumentaron aún más entusiasmo después del tanto. Entonces los areneros se cerraron a la defensiva, recurriendo a todos los procedimientos y llevándola con gran acierto. Como además los delanteros andaluces continuaban desorientados no les resultó la cosa muy difícil. Mientras los areneros realizaban algunas escapadas peligrosas casi siempre por Suárez, que permitían lucirse a Jesús. El Betis forzó varios comers contra el Arenas, cuatro o cinco, pero ninguno de ellos tuvo consecuencias y en medio de un dominio abrumador de los meridionales y una defensa rotunda de los bilbaínos que formaban bloque ante su puerta, terminó el encuentro.

Los equipos fueron: Arenas: Zarranandia; Llanada, Arrieta; Chaurren, Urresti, Gerardo; Saro, Suárez, Yermo, Menchaca y Emilin. Betis: Jesús; Aranda, Jesús, Peral Soladtero, Adolfo I, Adolfo II, Timimi, Romero, Enrique y Sans, Lloveras arbitro bien.

ATHLETIC, DOS; TANGER, CERO.

Tánger 15.—Ayer, con asistencia de numeroso público, hizo su presentación el equipo subcampeón de la región centro de España Athletic Club de Madrid, que se enfrentó con una selección tangerina. El conjunto madrileño derrotó a sus enemigos por dos goles a cero, en un partido en el que entretuvieron a la afición con su mejor técnica y conocimientos. En el equipo tangerino sobresalió el portero, que con su buena actuación impidió una fuerte derrota para su Club.

BARCELONA, CUATRO; CASTELLON, UNO.

Barcelona 15.—En el terreno de las Cortes, y en partido amistoso, contendieron el Barcelona y el Deportivo de Castellón. El partido, que resultó distraído, terminó con la fácil victoria de los catalanes por cuatro goles a uno.

SOCIEDAD DE SAN SEBASTIAN UNO, ZARAGOZA, CUATRO.

Zaragoza 15.—Ayer, en el campo del Zaragoza, contendieron en partido amistoso los propietarios del terreno y la Sociedad de San Sebastián. Los aragoneses consiguieron la victoria por cuatro goles a uno.

En el primer tiempo, después de juego aburrido, lograron los zaragozanos un tanto por mediación de Pilot, terminando con este resultado la primera parte.

En el segundo tiempo, y después de realizar buen juego los locales marcaron otros tres tantos, mientras que los donostiarres solo marcaron un gol.

Lo tantos del equipo aragonés fueron obra de Pilot, Burillo y Jaso. Durante la lucha tuvo que retirarse del terreno lesionado Padron, que fue sustituido por Jaso, gol de los guipuzcoanos fue obra de Ayestarán. Arbitro bien al aragonés Navarro.

OSASUNA, UNO; ALAVES, CERO.

Pamplona 15.—En el campo de San Juan y tristemente, el Osasuna venció al Alavés por un gol a cero. El partido correspondía al torneo Copa República. El partido fue de mal juego por ambos bandos. Gil logró en la segunda parte el gol de la victoria. Arbitro mal el pavarro Lecumberri.

MADRID, UNO; VALENCIA, CERO.

Madrid 15.—Con escasa entrada y en el campo de Chamartín, Madrid venció injustamente al Valencia por un gol a cero. El partido era amistoso.

Ambos equipos se afinaron con varios reservas lo que hizo que el juego se hiciera aburrido. El tanto de la victoria fue logrado en el segundo tiempo por García de la Puerta.

Arbitro bien A. R. Kuntz.

PARTIDOS DE PROMOCION.

Vigo 15.—En el campo de Balaidos, y en partido de promoción, el Compostela venció al Unión Sporting de Vigo, por seis goles a cero. Dominaron durante todo el partido los vencedores. El Unión salió al campo con solo nuevos jugadores, que fue un fuerte handicap. Al mediar la segunda parte, los compostelanos se quejaron de lesiones sufridas por sus jugadores España y Martínez. Los goles los lograron España, Martínez, dos Ovilo y Morange. Arbitro el gallego Villaverde.

Valencia 15.—En el campo de Vallejo, y en partido de promoción, el Gimnástico venció por un gol a cero al Levante. El tanto fue logrado por Torretes.

ATHLETIC, SEIS; DEPORTIVO LOGROÑO, TRES.

Bilbao 15.—El campo de San Mamés tuvo poca entrada para presencia la final Athletic de Bilbao-Logroño, que se jugó ayer por la tarde. Empezó el partido jugando bien el equipo propietario, del terreno, y logrando su primer gol por mediación de Iraragorri, que remató un espléndido servicio de Aguirrezabala. Iban cuatro minutos de juego. Siguió la presión atlética, y cuando escasamente habían transcurrido diez minutos, Gorostiza aumentaba a dos el marcador. Estos goles marcados tan rápidamente, hicieron que los atléticos se apagasen y demostren durante el resto del encuentro una apatía tal y una desgana que molestó al principio al público, y que después tomó el partido como vulgarmente se dice, a beneficio del inventario. Bata, de cabeza, marcó el tercer gol, ante el asombro del público y de los mismos jugadores, pues el balón iba a las manos del portero y tuvo casi que retirarse para dejarle pasar. Los delanteros logroñeses empezaron a inquietar a la defensa atlética, y ésta en una tarde llena de desaciertos, no pudo evitar que Poli se colase por su línea y lanzase un valonazo que

Castellanos quiso detener con las manos y no lo consiguió, pero el árbitro que había señalado las manos del defensa atlético, anuló el gol y castigó el penalty. Escóla se encargó de traducirlo en el primer gol logroñés. Los desaciertos continuos de la defensa atlética dieron ocasión a que faltando cinco minutos para finalizar esta primera parte, Poli lograra el segundo gol y en el último minuto Escóla estuvo a punto de lograr el empate, evitándolo Castellanos. Con tres a dos terminó el primer tiempo.

La salida del Athletic en el segundo tiempo fue fructífera. Sacó Bata, pasó a Iraragorri, éste a Lafuente, corrió por su línea y lanzó un centro pasado que Gorostiza convirtió en el cuarto gol. La réplica logroñesa no se hizo esperar y un fallo de Careaga lo aprovechó Escóla para por el ángulo introducir el tercer gol del Logroño. El partido cada vez más aburrido, entró en una fase verdaderamente inaguantable y a la media hora de juego logró el Athletic otros dos tantos. El primero, rebido a un rechace flojo de Munguía a un chut de Iraragorri, que Gorostiza lo incrustó por quinta vez en las mallas y el último inmediatamente después, debido a un cabezazo de Iraragorri, a un buen centro de Lafuente, terminando este aburridísimo encuentro con la victoria atlética por seis a tres. Por los vencedores solo merece destacarse Blasco. Por los vencidos, Alcalde, Escóla, Araujo y Luisin. El árbitro Ostale no desentonó del partido. Ya es decir, las alineaciones fueron:

ATHLETIC.—Blasco; Careaga, Castellanos; Uribe, Muguera, Roberto; Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri y Gorostiza.

Logroño.—Munguía; Alcalde, Recarte; González, Mugarra Tell; Araujo, Juliac, Escóla, Luisin y Poli.

EL DESEMPATE ARENAS BETIS Y LA FINAL.

Madrid 15.—El desempate Betis-Arenas es seguro que se celebrará en Madrid. Ahora lo que no se sabe es cuando, pues si bien reglamentariamente debía celebrarse dentro de los 48 horas siguientes al primer partido, parece que han llegado ambos equipos a un acuerdo para celebrarlo el jueves. La final tampoco se sabe donde se jugará. Aunque los campos que más probabilidades tienen para presenciar el último partido del campeonato 1931 son el Stadium de Chamartín de Madrid y el de Montjuich, de Barcelona. Hasta el lunes no se sabrá fijamente donde se celebrará.

VENTA DE CASAS

Se venden dos magnificas casas, juntas o separadas, situadas en el centro de esta capital.

INFORMARA

Zacarías Burgos Duque de la Victoria. 19 (planta baja)

MADRID

Se habla de la detención del Cardenal Segura

Madrid 15 (12 m.).—El subsecretario de Gobernación manifestó anoche que se había celebrado en Pamplona el mitin católico durante el cual se registraron pequeños incidentes interviniendo amistosamente la fuerza pública y resultando algunos lesionados.

Acercó del rumor de la detención del Cardenal Segura, dijo que no tenía noticia oficial que lo confirmara. Añadió que se había levantado el estado de Guerra en Cádiz. Cura el estómago «El Elixir Estomacal, Sáiz de Carlos.

PROVINCIAS

Constitución del bloque agrario Un importante acto en Salamanca

UN IMPORTANTE ACTO EN SALAMANCA.—CONSTITUCION DEL BLOQUE AGRARIO.

Salamanca 15 (12 m.).—En la plaza de toros de Salamanca, y con asistencia de 4.000 agricultores, se celebró con gran brillantez el acto de constitución del bloque agrario. En el palco presidencial tomó asiento la comisión organizadora. En primer lugar habló el presidente de la misma don José María García de Orive, que vestía el típico traje. Explicó los fines que se perseguían con la constitución del bloque agrario, que no son otras, naturalmente, que las de defender el interés de todos, demostrando los agrarios que son mayores de edad y que van a imponer su acción a las masas, por la unión de cuantos viven cultivando la tierra. Seguidamente habló el abogado don José Cimas Leal, asesor del bloque, que pronunció un elocuente discurso. Dirigió un saludo a la

emoción ante el despertar de Castilla. El Gobierno debe escuchar la voz de los agricultores, la verdadera voz de todos aquellos que en estos momentos solemnes creen con derecho a discutir las cosas del campo. Dijo es natural que acudan a estos actos con recelos y desconfianza los que han utilizado hasta ahora el nombre de los agricultores para su bandera y que después han fracasado. Es preciso que el Gobierno resuelva el problema de la tierra, pero consagrando las verdaderas entidades agrarias. Es más cómodo para resolver este problema, sacrificando los intereses de una sola clase y no debe ser, sino que todos debemos sacrificarnos en pro del bien común. Encaminados a los esfuerzos vayan encaminados a revalorizar los productos del campo y entonces podrán distribuirse los beneficios que se obtengan entre todos los trabajadores de la tierra. Se extiende en consideraciones sobre las cuestiones agrarias, diciendo que después del bloque agrario tenía que declararse como una agrupación de carácter social, y de carácter político. Con lo primero persigue el mejoramiento social de la clase y con lo segundo tiene que utilizar la política para conseguir sus fines sociales. Sería suicida que esta nueva agrupación, tan formidable, permitiese impasible ante las Cortes constituyentes, ya que allí se van a plantear problemas de gran trascendencia para el campo. Es un

deber intervenir en la actual contienda electoral. Se pregunta si se elegirán candidatos exclusivamente agrarios o se elegirán los nombres de los candidatos ya proclamados más afines por el nombre. Dice que lo mejor sería proclamar candidatos genuinamente agrarios, pero no hay que apartarse de la realidad y esto daría lugar a doblar el número de los candidatos que van a la lucha, lo que además sería disgregar las fuerzas.

Se muestra partidario de elegir candidatos del bloque entre los ya designados y votar estos nombres como los de un solo hombre dando pruebas de abnegación y sacrificio, olvidando simpatías y personalismos que nos nos conducirían al fracaso.

Termina diciendo que han dado pruebas de sentimientos democráticos y es preciso que Salamanca entera vea con orgullo que esas frases que circulan de que «el campo se ha puesto en pie, es verdad. El orador fue ovacionado.

A continuación el periodista señor Bravo dió lectura de las conclusiones que el bloque agrario dirige al gobernador. Estas conclusiones son las siguientes:

Primera. Adhesión sincera a la República cuyo fortalecimiento será garantía de la paz social.

Segunda. Rebasamiento del principio de la lucha de clases en el campo. Los patronos y obreros en íntima comunión sentimental, aspiran a un mejoramiento social de la propiedad agraria; de que el interés de todos los hombres del campo sean idénticos al de las mejoras de todo orden en favor de la clase obrera, depende de los mayores provechos que se obtengan de la explotación del suelo. La paz social será buscada con ahínco por el bloque agrario deseoso de hacer destacar en sus filas de obreros y trabajadores, la armonía entre el capital y el trabajo.

Tercera. Fijación de una tasa mínima de trigo que permita hacer suficientemente remunerador su cultivo en relación con los mayores gastos que la importancia actual origina.

El bloque agrario se pondrá de acuerdo con las autoridades para hacer efectiva dicha tasa.

Cuarta. Puesta en práctica de todos los precedentes para conseguir la revalorización de los productos del campo.

Quinta. Creación inmediata y urgente de un ministerio de Agricultura.

Sexta. Establecimiento de un Banco Nacional agrario.

Séptima. Resolución de los problemas planteados por los obreros del campo, en relación con los braceros extraños a las localidades en el sentido de que se permita la entrada de obreros de otras provincias o del extranjero en el número que represente la diferencia entre los necesarios y los en que cada pueblo hay útiles.

Octava. Creación de un cuerpo de guardería rural.

Novena. Preferente atención a la enseñanza y divulgación agrícola.

Décima. Repoblación forestal.

Undécima. Que el estudio y resolución de los problemas agrarios se haga oyendo la opinión de las entidades agrarias de cada una de las provincias.

Dodécima. Estudio de una fórmula adecuada para la resolución armónica, equitativa y justa del problema del arrendamiento y del aprovechamiento de abonos y cultivos.

El bloque agrario en su día, con la intervención directa de propietarios, colonos y obreros redactará un programa completo de sus aspiraciones.

Terminado el acto de la Plaza de Toros se organizó una manifestación que recorrió la Gloria, calle de Zamora, Plaza Mayor y calle del Prior formando en la misma todos los agricultores que acudieron al acto.

En el Gobierno Civil la comisión hizo entrega al Gobernador de las conclusiones acordadas disolviéndose la manifestación pacíficamente. El orden fue absoluto.



Sólo con desprecio trata usted su resfriado: sería preferible lo tratara con la SOLUCIÓN PAUTAUBERGE, que facilita la expectoración y aumenta el apetito y las fuerzas.

L. Pautauberge, París y todas farmacias.

Los que prefiere el público. COCHES Ford CAMIONES. Agencia oficial: GARAGE MODERNO Plaza de Alonso Martínez, núm. 2.-BURGOS. ELIAS LOPEZ SASTRE. Ya se han recibido las novedades de la temporada. ESPOLON, 8 BURGOS. Lea siempre 'El Castellano'

ORIÉNTENSE BIEN! Pues de esto depende en Ir BIEN vestida. No olvide a REGENT que es la casa que antes y mejor presenta las novedades. GARAGE VIZCAYA. Taller de reparaciones de automóviles — Instalaciones eléctricas — Soldadura autógena — Suministro de piezas y accesorios para automóviles. Se hacen toda clase de trabajos para la industria y agricultura. CONSULTENSE PRECIOS: Calle Madrid, 16 — Teléfono, 131 — BURGOS

CARPINTERIAS MECANICAS. Para la instalación y reparación de toda clase de maquinaria de carpintería mecánica dispone esta casa de personal competente. Antes de hacer una instalación, pidamos sin compromiso alguno por su parte un presupuesto. Nuestra casa es la que de más maquinaria dispone en Burgos para la ejecución de sus trabajos. GRAN TALLER DE CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINARIA DE VIUDA DE JULIAN DIEZ CASA FUNDADA EN 1896 - CORDON 3 - BURGOS. Se vende papel para envolver

# De nuestra edición de esta noche

## MAORIO

**El Primado vuelve a salir de España, porque el Gobierno estima que no es conveniente su presencia en el país.—Fué detenido por la Guardia Civil cerca de Guadalajara**

**Peregrinación magna al Cerro de los Angeles**

**NICOLAU NO HA VENIDO.**

Madrid 15 (4 t).—El ministro de Economía, que era esperado ayer en Madrid se ha quedado en la ciudad condal, seguramente para asistir al entierro del gran artista Santiago Rusiñol.

### EN TRABAJO.

Madrid 15 (4 t).—Visitaron a Largo Caballero varios propietarios de Extremadura, que le hicieron entrega de un escrito pidiendo el respeto para las bases del trabajo, aclaraciones al decreto sobre imano de obra, permisión del empleo de máquinas y garantías para el contrato de arrendamiento colectivo.

El ministro prometió enviarle delegados especiales para la solución del empleo de las máquinas y en cuanto a la solución de las sociedades obreras para el arrendamiento colectivo, dijo que la garantía está en los productos. En cuanto a la tasa del trigo, el ministro manifestó que es asunto de la incumbencia del ministro de Economía.

### PRESENTACION DE CREDENCIALES.

Madrid 15 (4 t).—Esta mañana ha presentado sus cartas credenciales al presidente del Gobierno provisional el nuevo ministro de la República de Santo Domingo en Madrid. El diplomático llegó a la presidencia en un auto oficial precedido de un piquete de la Guardia civil de Caballería a media gala. Al acto asistió el ministro de Estado y se pronunciaron discursos.

### EL DIA DEL PRESIDENTE.

Madrid 15 (4 t).—Alcalá Zamora recibió a Chaparreta y a una comisión de agricultores de Extremadura. Hablando con los periodistas dijo que había sido un día gris, pues no había hecho más que oír afirmaciones de candidatos. Como se le preguntara si había algo del Cardenal Segura, respondió que eso es asunto del ministro de la Gobernación.

### DE INSTRUCCION.

Madrid 15 (4 t).—El subsecretario de Instrucción dijo a los periodistas que el Consejo de Instrucción ha informado ya las bases para las oposiciones a las cátedras de Universidad, que recogidas en el correspondiente decreto, se llevarán al Consejo de ministros de mañana. Añadió que se estudia la reglamentación de esas oposiciones a cátedras de Institutos y que un profesor de la Universidad de Liverpool ha invitado al ministro a asistir al curso de verano para

extranjeros que se da en aquel centro.

### PEREGRINACION AL CERRO DE LOS ANGELES.

Madrid 15 (4 t).—Ayer se celebró una gran peregrinación al Cerro de los Angeles en honor del Corazón de Jesús, cuya fiesta se celebró el pasado viernes. Fué un acto devotísimo, al que asistió un público numerosísimo, especialmente de caballerías como no se ha visto muchas veces. Gran número de peregrinos recorrieron a pie la distancia de 14 kilómetros que separa el Cerro de Madrid, aguantando el sol y el aire, pues este, si bien refrescaba el ambiente, molestaba por las grandes polvaredas que levantaba.

Por la mañana acudieron al Cerro unas cinco mil personas, hombres en su mayoría.

### ANTE UNA INVITACION DEL GOBIERNO, EL PRIMADO VUELVE A SALIR DE ESPAÑA.

Madrid 15 (4 t).—El ministro de la Gobernación a preguntas de los periodistas por el Cardenal Segura les dijo:

El Cardenal Segura ha llegado a España; a lo que parece, creía que por parte del Gobierno no había dificultad para que permaneciera en el territorio nacional, pero no es así; el Gobierno estima que no es conveniente su presencia en España, por lo cual se le ha invitado a que pase la frontera. A la invitación contestó que estaba enfermo, en vista de lo cual se le envió un médico para que certificara si era verdadera la enfermedad y como el resultado de la diligencia ha sido negativo, se le ha vuelto a invitar a que se ausente y seguramente ya habrá salido al extranjero.

—Tiene usted noticias, le preguntó uno de los informadores, sobre la actuación del señor Espía en Barcelona.

—Aún es muy pronto, contestó, pero tengo mucha confianza en las grandes cualidades del señor Espía.

Termin diciendo que venía muy satisfecho de su viaje a Zamora.

### EL CARDENAL PRIMADO DETENIDO Y CONDUCIDO POR LA GUARDIA CIVIL.

Madrid 15 (5 t).—En la Dirección general de Seguridad han manifestado que cuando el Arzobispo de Toledo, Cardenal Segura, se dirigía en auto por la carretera hacia Guadalajara, seguramente en dirección a Toledo, a unos diez kilómetros, fué detenido por una pareja de la Guardia civil y conducido a este Gobierno civil, en es-

pera del expreso de Barcelona, que le trasladará a la frontera. Cuando el vecindario conoció la detención del Cardenal, amonéstase viéndose precisada la fuerza pública a intervenir.

### ESTADO DE GITANILLO.

Madrid 15 (4 t).—Gitánillo mejoró, dentro de la gravedad. Ayer subió la fiebre a 40 grados, teniendo momentos de delirio, en

### PROVINCIAS

## El gran mitin jaimista católico en Pamplona.—Varios incidentes

### UN MITIN REPUBLICANO.

Zamora 15 (4 t).—Ayer tuvo lugar el anunciado mitin republicano, en el que tomaron parte el director de Seguridad y el ministro de la Gobernación.

Galarza dijo que él lo ha sacrificado todo a la República y hablando del problema de la tierra dijo que la tierra debe ser para el que la trabaja. Maura dijo que hoy dos clases de revoluciones: una catastrófica y sangrienta, que provoca una violenta reacción al no hacer más que destruir; y otra evolutiva y asen tada sobre bases económicas, que tiende a crear. La segunda es la mejor, porque construye y consolida.

Hablando de la quema de los conventos, dijo que hay que condenarla, pero no por tratarse de conventos sino por ser propiedades particulares.

Reconoció que aquel día hubo un avergonzosa crisis de autorridad.

Dijo que hay que respetar el concordato con Roma, siempre que la Iglesia no intervenga en la política.

Terminó abogando por el mantenimiento de la unión republicano socialista.

### DISCURSO DE AZANA.

Zamora 15 (4 t).—En el mitin de acción republicana celebrado ayer, usaron de la palabra el alcalde de Madrid y el ministro de la Guerra.

Azana dijo que el cambio de régimen había significado el trastorno radical de todo el estado social que representaba la dinastía. Añadió que la conjunción lleva dentro de sí un principio de defensa de la República.

Hablando del pacto de San Sebastián dijo que hay que huir del unitarismo uniforme y del unitarismo federal.

Refiriéndose a las responsabilidades hizo constar que él no había querido crear un tribunal revolucionario, ni encomendar su sanción a los tribunales ordinarios.

Termin diciendo la bienvenida a las derechas republicanas.

Los oradores fueron obsequiados con un banquete.

### EL SR. DOMINGO EN VALENCIA.

Valencia 15 (4 t).—En el campo de Mestalla se celebró ayer a las seis de la tarde el mitin de propaganda electoral republicana tomando parte en él varios oradores y entre ellos el ministro de Instrucción pública.

uno de los cuales, intentó arrojarle del hecho.

Las heridas continúan su estado normal.

### EL PARTIDO DE DESEMPATE

Madrid 15 (4 t).—Aunque hasta después de las cinco nada se sabrá de cierto, sin embargo, puede darse como seguro que el partido de desempate entre el Arenas y el Betis se celebrará mañana en Madrid.

### GOTA, CIATICA, ARTRITISMO

Baños termales radioactivos de ARNEDILLO (Logroño)

Dijo éste que los republicanos, durante la Dictadura, fueron afirmando su conciencia civil.

La Iglesia y el Ejército subsistirán, pero la Iglesia debe reducirse al culto en el templo y las armas a los cuarteles. No hay revolución política ni revolución económica sin revolución social. Todos los españoles tienen iguales derechos en cuanto a la educación, por eso la escuela primaria debe ser escuela única, y en ellas debe darse la enseñanza en la lengua materna. Y como este problema de la lengua existe también en esta región a ella aplicaremos el decreto del bilingüismo.

Terminó exhortando al público a que no tuviera impacencias ni pesimismo.

Después del mitin emprendió su regreso a Madrid.

### EL GRAN MITIN JAIMISTA-CATOLICO EN PAMPLONA.

Pamplona 15 (5 t).—A la hora anunciada se celebró ayer en la plaza de toros el mitin católico fuerista.

Dos trenes llegaron durante toda la mañana abarrotados de público y por las carreteras entraron de los pueblos numerosas caravanas de automóviles.

El círculo jaimista estaba desde las primeras horas de la mañana completamente lleno. Muchos llevaban banderitas rojas y amarillas.

A las nueve de la mañana la afluencia a la plaza de toros era verdaderamente imponente.

A las diez de la mañana la plaza presentaba un aspecto imponente.

Desde una avioneta se lanzaron multitud de proclamas. La plaza estaba adornada con colgaduras rojas y amarillas y entre los asistentes se veían numerosas botinas blancas.

Al levantarse a hablar el señor Sánchez Marcos se lanzaron numerosas vivas a don Jaime.

El señor Sánchez Marco explica la significación del acto que se celebra, que es de protesta contra los numerosos tropiezos que han sido víctima la religión católica, como han sido, la quema de los conventos, la expulsión del Obispo de Vitoria y del Cardenal Primado, la libertad de cultos y el decreto sobre enseñanza religiosa en las escuelas.

Don Agustín Tellería, habla de la necesidad de estar unidos para la defensa de la religión y de los fueros. Para estos fines deben desaparecer todas las banderías, que puedan decir que no estamos unidos en la política pero que si lo estamos y firmemente para la defensa de la religión.

Termina dando un viva a Cristo Rey que es clamorosamente contestado.

Don Joaquín Bouza, Al comenzar su discurso se siente algún barullo en las afueras de la plaza donde se lanzan vivas a la República. Algunos de los que asisten al mitin se lanzan a la calle, logrando ahuyentar a los alborotadores.

Renovado el discurso el señor Bouza recomienda la calma. Esos cuatro indocinados que quieren interrumpirnos son los que se han pasado la vida dando vivas a la libertad. Estamos demasiado

altos para descender a taparles la boca. Habla de la unión de todos para la defensa de la religión y dice, que así unidos no consentirán que unos cuantos se atrevan a injuriarnos en nuestros sentimientos más queridos; estrechamente unidos, no pasarán sobre nosotros.

Terminado este discurso el señor Sánchez Marco, leyó las adhesiones, y como eran las doce, dijo: A esta hora nuestros antepasados rezaban el Angelus; recómoslo también nosotros.

Todos se pusieron en pie: 20.000 personas, descubiertas y en medio de un silencio imponente, escucharon y contestaron las plegas que rezaba un sacerdote. El momento fué de una grandeza emocionante. Al terminar, estalló una formidable ovación, dándose clamorosas vivas al Rey.

El Señor Díaz Gando Salaberry, habla de la página bochornosa de los incendios de conventos y refata cómo él vió incendiar un convento en Valencia.

Ayuda a la ausencia de autoridad y a la cobardía de los elementos de orden durante aquellos vergonzosos momentos. En algunos casos bastó para impedir el incendio la resuelta actitud de unos pocos.

Los fallos no tenían armas pero debieron tenerlas porque cuando el Estado no defiende a los ciudadanos, deben defenderse ellos mismos.

En Navarra no cerraron los conventos ni expulsaron a los sacerdotes.

La noche de la quema de los conventos no dormirán tranquilos ni Alcalá Zamora ni el hijo de Maura, que ahora va del brazo de los que predicaban el atentado personal contra su padre y de los que gritaban el «Maura no».

Don Manuel Senante felicita a los navarros valientes, modelo de católicos y de patriotas. Expone la situación actual de España y como el Gobierno ataca a los legítimos representantes de la Iglesia, como los Obispos de Vitoria y Primado de Toledo. El público vitorea a los dos Primados.

Si no nos unimos, dice, vendrá la revolución social. Veo aquí un partido íntimamente unido, con un jefe al que yo respeto. Ese es el que va a venir.

Navarra será otra nueva Covadonga al grito de Dios, Patria y Fueros.

A continuación lee el siguiente telegrama enviado por el jefe del jaimismo desde París.

(Adhiérome de todo corazón al gran mitin de Pamplona, seguro de que nada prevalecerá contra el lema, Religión, Patria y Fuero.)

A continuación habla el secretario político de don Jaime, señor marqués de Villeros. Ensalza la fe navarra y dice que no se acordará la religión en España mientras quede un solo jaimista.

Nosotros sabemos traer para que se siente en el suelo de San Fernando a Jaime III, a quien, si tenemos disciplina un día veremos pronto entrar por la frontera con la bandera enhiesta, roja y gualda y en el centro el Corazón de Jesús.

El público abandonó la plaza de toros en medio del mayor entusiasmo.

### ALGUNOS INCIDENTES.

Pamplona 15 (5 t).—Terminado el grandioso acto el gentío desalojó la plaza ordenadamente.

Cuando llegaba la multitud a la plaza de Castillo, tropezó con un grupo de republicanos que lanzaron varios vivas, originándose una pequeña colisión y repartiéndose palos y bofetadas.

También frente al Círculo jaimista sonaron algunos disparos sin consecuencias.

Por la tarde inenudearon los incidentes provocados por los elementos izquierdistas, si bien no ha tenido que intervenir la Guardia civil, que estaba concentrada.

Los autobuses que regresaban con los asistentes al mitin, fueron a pedradas por grupos apostados en las carreteras.

Una familia de Mañeru, que camina en plena calle fué insultada viéndose precisado uno de los individuos a defenderse con una navaja, inviriendo una herida de pronóstico reservado a uno de los provocadores.

La junta organizadora del acto ha telegrafado al presidente del Gobierno pidiendo la destitución del gobernador por la pasividad que ha observado ante los provocadores, que llegaron a colocar



**Cuide usted su estómago**  
porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el

**DIGESTÓNICO**  
del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

dos latas de dinamita, descubiertas por las primeras personas que entraron en la plaza.

Un grupo de republicanos incendió un auto de línea.

También dos trenes especiales habido objeto de agresiones singulares en la estación de Villafraanca, donde se cruzaron bastantes disparos.

El tren tuvo que retroceder hacia Pamplona, desde donde esta mañana han marchado muchas personas a Zaragoza en tren y en autobuses.

Uno de los viajeros tuvo la desgracia de caer hallándose el convoy en marcha siendo arrojado y muerto.

(Véase «Sección financiera» en segunda plana)

**HOTEL Y CAFE VILAFRANCA**

Situado entre los dos Bañerios.

Pensión completa: de 8 a 13 pesetas.

ALCEDA-ONTANEDA

**Pisos-locales**

Arriéndose un propio Industria-comercio, con sótanos, jardín; se gundo, tercer piso con amplio desván. Vitoria, 26.

Informes: Puebla 35, segundo.

**GABRIEL SALA DENTISTA**

CONSULTA DE NUEVE A UNO Y DE TRES A SEIS

Almirante Bonifaz, núm. 4

**TARIFA**  
Hasta 15 palabras 0'50 ptas. inserción. Cada cinco palabras o fracción más, 0'15 ptas. Bolsa provincial de trabajo, GRATIS.

# ANUNCIOS ECONOMICOS

¿Used necesita tra bajo?  
¿Used necesita un obrero, un operario? Se lo anunciaremos gratis en esta sección

**Pida usted Jabón Chimbo.**

**Papeles pintados para habitaciones, lo más moderno y económico.** Pida muestrarios. Perfumería Casa Fuentes, Santander 6.

**Se vende un automóvil marca «Renault».** Informes: Calera, 51, habitación número 2.

**Vendo, botocoyes usados, bien envidados, muy baratos.** Pablo Barbero, Miranda, 9, segundo.

**Se arrienda local para tienda, sitio céntrico.** Razón: esta Administración

**Motocicleta, se vende, marca «Triumph», 5 y 1/2 HP.** Trinas 6, taller.

**Entresuelo o primer piso, en sitio céntrico, de alguna amplitud, se precisa. Diríjase ofertas en esta Administración.**

**Se arriendan o se venden, dos casas de campo con huerta, en Castañares, 6 kilómetros de la capital.** Informes: Calera 51, habitación número 2.

**Vendo, coche FIAT, 501, 10 H. P., 5 asientos, en perfecto estado y muy barato.** Informes: COLISEO CASTILLA.

**Papel para envolver a 4'75 pesetas una arroba, y 9 las dos se vende en esta Administración**

**Sastras.** Oficiales se necesitan en el obrador de la sastrería Elvira, Cid, 7.

**Machacadoras, se necesitan en el pueblo de Fresno de Riotón (Belorado).** El capataz: Andrés López.

**Vendo un carro para buques, casi nuevo, en Los Barrios de Villadiego, don Adrián Cuesta García.**

**Almoneda: comedor nogal, armario nogal, estante librería, sillera tapizada.** Severiana García, San Cosme, 4.

**Compro terrenos de labor en las proximidades de esta capital.** Informes: Calle Aparicio 18, Principal Centro.

**Criada, se necesita en Santa Cruz, n.º 32, 1.º, derecha.**

**Novillas holandesas de segundo parto, veinte litros de leche, se venden a precios módicos en el Establo del señor Moliner**

**GANGAS:** Un Renault, 4 plazas. Un Essex, 5 plazas. Un Hudson, 7 id. Un Citroën, 1 1/2 toneladas, 11 H. P. En estado de nuevos tres de ellos y a toda prueba. Informar: Garage Citroën, San Pablo, 5

**Vendedor ambulante de lotería, necesita la Administración n.º 3. Cid, 1**

**Relojes buenos de bolsillo, pulsera, pared, despertadores composturas garantizadas.**

**Victorino Gredilla, Paloma, 56 (frente a la Catedral).**

**Vendo casa en Burgos, por poco dinero, dando buen interés.**

**Razón: Fernán González, 74, 2.º**

**Obrero, que sepa andar con carro, se necesita en Burgenso, 8.**

**Pianola, se vende, perfecto estado con rollos.** Sr. Garduño, Capitanía General.

**Por retirarse del negocio, se vende máquina rectilínea, marca Dabied número 10, para género de punto.** Diríjase a señoritas de Abad, San Leonardo (Soria).

**Casa y cuadra, se arriendan en Los Pisones.** Informes: Concepción, número 11, segundo.

**Se arrienda piso, con calefacción, cuarto baño, retrete servidumbre etc., en ciento sesenta pesetas.** Razón: en esta Administración.

**HUDSON, 7 plazas, conducción interior, equipado con 6 ruedas completamente nuevas, se vende en inmejorables condiciones.** Informes Garage Citroën.

**Mecánico y conductor de auto. Se ofrece con buenas referencias y largos años de práctica, con carnet de primera clase.** Informes, en esta Administración.

**Melocotón al natural, clase primera a 0'75 lata Casa Diez**

**Veraneantes! Alquiler habitaciones, pisos completos, con pensión o sin ella. El mejor edificio.** Quintanar de la Sierra, Manuel Benito, Fonda.

**Pérdida de un cordero, cornacho rubisco, en el mercado de ganado, el viernes 12.** Gratificarán a quien lo entregue en esta Administración o a José Tobar, en Tardajos.

**Se arrienda, un piso amueblado, por temporada de verano.** Informes: Turismo.

**Se vende papel blanco, para envolver.**

**Se necesita muchacha para la limpieza, con buenos informes.** Arco del Pilar, 9.

**Contabilidad comercial y bancaria, cálculo, mecanografía y oposiciones varias.** Lain Calvo, 3, 2.º. (Bar Arriaga).

**Traspaso: posada y casa de viajeros, por no poderlo atender, sitio céntrico, produce de 20 a 25 pesetas diarias libres; y un gran bar de vinos y comidas, sitio lo más céntrico.** Informes: Merced, 6 y 8. (Bar).

**Se arrienda, piso amueblado, por todo el verano, sitio céntrico.** Nuno Rasura, 2 y 4, portero, darán razón.

**Amo de cría, se ofrece para casa de los padres, dentro o fuera de la capital.** Informes: San Francisco 92, (Barriada de San José).

**Calzados a medida, cómodos, elegantes y de gran duración.** José Varona, San Lorenzo, 5, 2.º.

**Agua de Cucho. Artríticos, Enfermos de Piel y Bebed AGUA DE CUCHO!** Para inhalaciones, para lavados, AGUA DE CUCHO.

**Destinos públicos, mensualmente se publica relación de vacantes que pueden solicitar licencias del Ejército** El Reglamento ha sido modificado. «No os dejéis sorprender por apovechados o ignorantes».

Informes gratis en Oficina de Copia de Documentos. Vitoria, 4, donde os desengañarán y os formalizarán documentos por poco dinero.

Nada de sorpresas. Vitoria, 4, primero.

**Se venden, una máquina beldadora AJURIA, número 6. Una segadora atadora, número 6. Un trillo de discos. Sesenta reses lanaras con su cría.**

Pertenecientes a una testamentaria.

Para tratar: en Villafraanca, con Miguel González.

**Estanterías, cubas, bidones, baratasísimo.** Informes: Garage Citroën.

**Bombas, motores, aparatos de luz por gasolina, tubería, accesorios, baratísimo.** En Garage Citroën, San Pablo, 5.

**Cédulas de comunión se venden en la imprenta de este periódico, a cuatro pesetas millar**

**Decoración, papeles pintados, persianas «Linoleum», últimas novedades, gran surtido y economía. Colocación y entrega inmediata.** Venta, muestrarios y presupuestos: Droguerías MARCOS.

**Garages. Se arriendan en a calle de San Julián, número 10**

**Se ofrece sirvienta formal.** Informes: Fernán González, 35, duplicado y boadilla.

**Señora educada desea colocarse de señora de compañía o para regentar casa dentro o fuera de la capital, con buenos informes.** Razón: Santa Agueda 14, entresuelo, derecha.

**Recordatorios de Primera Comunión, se acaba de recibir una partida en carnets y estampas, de lo más selecto y moderno, en la imprenta de este periódico.**

**Se venden, comedor gabinete y otros muebles.** Santander, 3, 3.º, centro.

**Joven, de 20 años, sin pretensiones, ofrece para mozo de almacén o cosa análoga.** Razón: Merced, 40, 4.º.

**Fotografía Espiga. Bodas, retratos Primera Comunión, pasaportes y carnets en el acto. Se garantiza el trabajo.** Avellanós, 3, Burgos.

**Motocicleta MATCHLES, 2 3/4 H. P., equipo eléctrico, véndese baratísimo.** San Julián, 7, taller.

**Lecciones de Francés. El profesor parisién de Francés de los cursos del Ayuntamiento, está a disposición de cuantas personas deseen aprender Francés.** Diríjase: Llana de Afuera 7, 1.º derecha.

**Vendo coche niño, moderno, bírato, cuna sillera.** Santocildes 10, 3.º.

**Talonarios de inquilinato se venden a 1'50, en la imprenta de este periódico.**

En Tal co poderes de la e fruto na da liber sobreviv tes, esto videntes llicados

A cont engendr predomi bate pot más se al predo con el y de su nes ecoi entre lo las naci potencia tereses dadanos fler y l car las tre las FUNES

Las 3 rlu indi ca son Herma concurre ma: la tiliudo ardoros la desen todo la cruel. A vividos confusio cios pro con aqu como, P lo entra jarse de se hace las pas siendo soberan bre de al solo e el orden nes s fuente, parte el lismo e fuecsla mo bar ciona c tra es ano de REMED

Ahorc ta segu que me profunde el punt tará rec señaanza nación bre el ben secepto los de ferentes nados evilar por un mo por tener e dividua pilal o bajo. L tre el u das, se ma just la cría 'a Tibre raznab todavia de hecl ca en f tas. Po pueblos socieda mín, e cia soc sariame portan vida e do, a t

Situac tion siste y a pro S

Enciclica de Pío XI sobre la cuestión social

TEXTO INTEGRO

Tal concentración de fuerzas y de poderes que es casi la nota específica de la economía contemporánea es el fruto natural de aquella desenfrenada libertad de concurrencia que deja sobrevivir solamente a los más fuertes...

LOS DOS PARTIDOS DEL SOCIALISMO.

No menos profunda que la transformación de la ordenación económica es la transformación que desde los tiempos de León XIII ha experimentado el socialismo...

EL COMUNISMO.

Una parte, pues, del socialismo que dó súbita a la misma transformación que más arriba hemos explicado, con respecto a la economía capitalista, y se precipitó en el comunismo...

FUNESTAS CONSECUENCIAS.

Las últimas consecuencias del espíritu individualista en la vida económica son las que vosotros Venerables Hermanos, véis y deploráis: la libre concurrencia se ha destruido a sí misma...

REMEDIOS.

Ahora bien, hemos indicado ya en la segunda parte de esta Enciclica con qué medios se puede remediar mal tan profundo...

TRIBUNALES

Señalamientos para el día 16:

AUDIENCIA PROVINCIAL

Causa procedente del Juzgado de Instrucción de Miranda de Ebro, seguida contra Roberto y Raimundo Fernández Calleja, sobre simulación de contrato...

SALA DE LO CIVIL

Pleito procedente del Juzgado de Bilbao, sobre reclamación de cantidad, seguido entre la Sociedad Mercantil Regular Colectiva «Villava, Catania y Compañía»...

CIVIL

Ministerio de la Gobernación.—Se decreta que los ministros de la República quedan autorizados para hacer nombramientos, separaciones, traslaciones o suspensiones de empleados...

Ministerio de Justicia.—Se acuerda que las reclamaciones contra los nombramientos para los cargos de justicia municipal, se presenten ante la Sala de Gobierno del Tribunal Supremo...

Junta provincial del Censo electoral.—Relación de los adjuntos y suplentes designados por las Juntas Municipales del Censo para las elecciones de diputados a Cortes.

Depositaría Provincial.—Cuenta definitiva que rinde el depositario de los fondos correspondientes al ejercicio del presupuesto de 1930.

Diputación provincial.—Acuerdo de la Comisión Gestora para celebrar el día 25 del actual segunda subasta de géneros y materiales que se indican.

Tesorería. Contaduría de Hacienda.—Queda abierta la recaudación voluntaria por el concepto de Patente Nacional de Circulación de Automóviles...

Anuncios oficiales y particulares.

Balneario de Liérganes

Aguas las más eficaces para prevenir y curar los CATARROS de la NARIZ, LARINGE, BRONQUIOS y PULMON.

Hotel del Balneario con agua corriente, Baños, Teléfono, Telégrafo, etc.

VIVEROS CENTRALES CASTELLANOS

CASA SABADELL

Pidan precios y catálogos de ARBOL ES FRUTALES en todas variedades y en toda garantía por estar cultivados en este clima.

OFERTA ESPECIAL Arboles frutales de dos años, en hermosa clase y buena planta, a 110 ptas. ciento.

Enfermos del ESTÓMAGO después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Curación de las hernias

INTERESA SABER: Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado Sr. Torreni, estará en Burgos en el Hotel Universal...

Especialidades para señoras: Faja ventrales y demás aparatos modernísimos y de grand-s resultados para disminuir los vientres voluminosos...

Herniados todos acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza, al especialista señor Torreni...

Talleres y despacho en Barcelona, Unión, 13. Casa Torreni

Buzones de Buena Prensa

Se advierte a las personas católicas que en la Catedral e Iglesias de San Lorenzo y Merced, se hallan establecidos unos buzones en los que se puede depositar toda clase de periódicos, revistas y escritos...

Atadoras Krupp

de 1'80, 1'50 y 1'20 metros de corte. Recomendamos el tipo ligero especial de 1'20 de corte para dos mulas. Son máquinas excelentes y garantizadas...

Veas litúrgicas para el culto

HIJO DE RUIZ DE GAUNA VITORIA

Pida usted el Capitel Gauna patentado

VENTA EN BURGOS San Pablo, número 24 (Almacén)

La Compañía - San Juan 63

ROTULOS ESMALTADOS

PLACAS PARA CALLES

PLACAS DE METAL GRABADAS

SELLOS DE CAUCHO

FECHADORES Y NUMERADORES AUTOMATICOS

ETIQUETAS EN RELIEVE

Domingo de Pablo

Plaza Mayor, 50 BURGOS

ARTICULOS REGALADOS

LA COCINA

Impreso sueltos

Plaza Mayor, 50 BURGOS

En el caso de abonar a plazos ¿qué regalo desea?

Indique el regalo número 1, 2 o 3.

Don \_\_\_\_\_

profesión \_\_\_\_\_

señas \_\_\_\_\_

forma de pago \_\_\_\_\_ (¿contado o plazos?)

En el caso de abonar a plazos ¿qué regalo desea?

Indique el regalo número 1, 2 o 3.

Industrias Electro mecánicas S. de A. Enseres eléctricos para usos Domésticos. Exposición y VITORIA 14: Tel. 415

Montaje de Centrales Eléctricas y de maquinaria en general. Reparación de toda clase de maquinaria eléctrica y mecánica. Reparación y construcción de baterías...

Tres grandes regalos

UN MUEBLE GRATIS :: UNA ENCICLOPEDIA REGALADA :: UNA PRECIOSA COLECCION DE OBRAS TAMBIEN GRATIS

OCASION UNICA. Al comprador de las 20 mejores novelas de Oribe, Muñilla, Díaz Canales, Blanco Belmonte, Dickens, Gabriel y Galán, Martínez Olmedilla, Martínez Kleiser, Rodríguez Marín, Linares Rivas, Villavespa, Fernández Flores, Muñoz Babón, Menéndez Pelayo, González Blanco, Pérez Nieva, Díez de Tejada, Ramírez Angel, etc. El valor de estos libros es de 50 pesetas.

Don \_\_\_\_\_ profesión \_\_\_\_\_ señas \_\_\_\_\_ forma de pago \_\_\_\_\_ (¿contado o plazos?) En el caso de abonar a plazos ¿qué regalo desea? Indique el regalo número 1, 2 o 3.

La Vasco-Navarra

Compañía de Seguros domiciliada en Pamplona

A los DUEÑOS de AUTOMOVILES INTERESA el SEGURO de RESPONSABILIDAD CIVIL para los daños que causen a terceros personas, animales y cosas

Se recomienda el SEGURO INDIVIDUAL a toda persona, para los accidentes que le ocurran y el SEGURO de ACCIDENTES del TRABAJO a los patronos, para sus obreros

Delegado en Burgos: don Juan L. Manrique Huerto del Rey, 10.—Apartado de Correos, 24.—Teléfono, 606.

Sociedad General de Industria y Comercio

COMPANIA ANÓNIMA DOMICILIADA EN MADRID, Capital: 25.000.000 de pesetas

Fábricas en Vizcaya: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gurrutxía), Oviedo: (La Montaña, Madrid, Sevilla: (El Empalme), Cartagena, Barcelona: (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-More) y Lisboa: (Tráfala)

Productos químicos y Abonos minerales Superfosfato—Nitratos—Sulfato amónico—Sales de potasa—Sulfato de potasa Acido sulfúrico anhidro—Acido nítrico—Acido clorhídrico—Glicerinas

DIRJANSE LOS PEDIDOS A Servicio agronómico LABORATORIO para el análisis de las tierras Abonos para todos los cultivos y adecuados dos a todos los terrenos

Sociedad General de Industria y Comercio BILBAO: Gran Vía, 1 MADRID: Villanueva, 11 OVIEDO: Mendizábal, 2

SOCIEDAD ANONIMA AZAMON ARLABÁN, 7 MADRID AGENCIA DE PROPAGANDA PINTOR SOROLA, 39 VALENCIA EL NITRO-CAL-AMON EL Sulfato de AMONIACO EL FERTILIZANTE DE NITROGENO AMONICAL MEJOR Y MAS BARATO BASE DEL ABONO COMPLETO

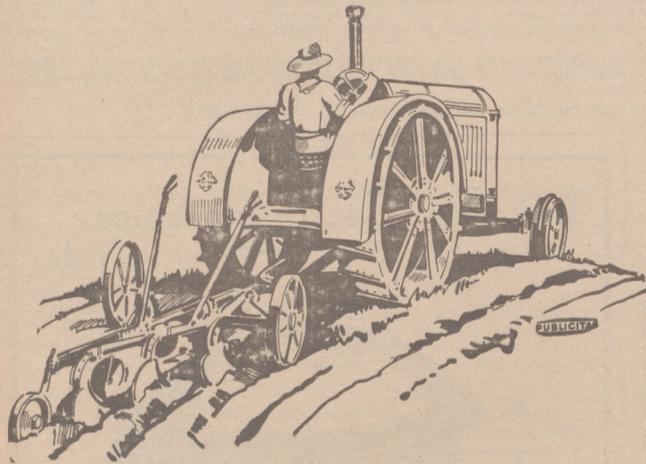
BALNEARIO DE PANTICOSA 1.636 metros de altura. Prototipo de aguas nitrogenadas. Servicio de restaurante a cargo de la Sociedad propietaria.

Nueva dirección médico a cargo del Doctor D. J. Compañi Jiménez, conocido especialista en enfermedades de las vías respiratorias. Informes: Alcalá, 65, 2.º MADRID.

Platería, Joyería, Bisutería fina de JOSE POLO Fabricación de alhajas de platino y oro. Brillantes, perlas y demás piedras finas. Reformas, arreglos y grabados. PRECIO FIJO Duque de la Victoria, 19

|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>Barómetro:</b><br>A las siete de la mañana 695,5<br>A la una de la tarde 694,8<br>A las seis de la tarde 695,5 | <b>Temperaturas:</b><br>Máxima a la sombra 25,8<br>Mínima a la sombra 10,4<br><b>Dirección del viento:</b><br>A las siete de la mañana NE | <b>Pluviómetro</b><br>A la una de la tarde 50<br>A las seis de la tarde 50<br>Día 15 lluvia en mm |
|---|---|---|

## MÚGICA, ARELLANO Y COMPAÑIA



### TRACTORES DEERING

dos tamaños: 10/20 y 22/36 CV. de potencia efectiva

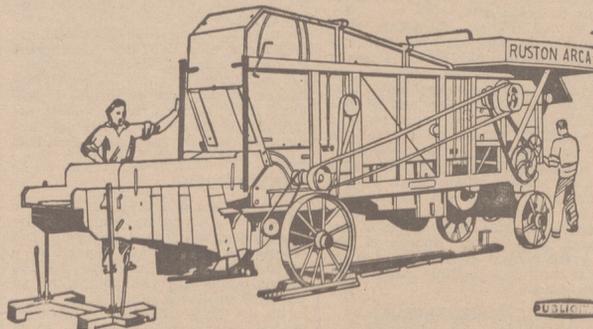
Seguros, eficientes, de manejo fácil y de reducido consumo

se suministran completos, con magneto, regulador, polea guarda barro, etc. Muchos cientos de agricultores españoles poseen tractores Deering. Informes por ellos mismos.

### Trilladoras RUSTON

DE CONSTRUCCION NACIONAL

bajo los planos y con la garantía y dirección técnica de de la Casa Ruston & Hornsby, Ltd. Lincoln (Inglaterra).



La mejor trilladora inglesa al ventajoso precio de la Construcción Nacional

MAQUINARIA AGRICOLA DE TODAS LAS CLASES Y DE MARCAS DE REPUTACION MUNDIAL

### CASA CENTRAL: PAMPLONA

#### SUCURSALES

ALMAZAN.  
ANTEQUERA.  
BADAJOZ.  
BARCELONA.

BURGOS  
CACERES.  
CIUDAD REAL.  
CORDOBA.

#### SUCURSALES

EJEA DE LOS C.  
ESTELLA.  
HUESCA.  
JEREZ DE LA F.

#### SUCURSALES

LEON.  
LERIDA.  
LUGO.  
MADRID.  
RIOSECO.

#### SUCURSALES

SALAMANCA.  
SEVILLA.  
TAFALLA.  
TALAVERA DE LA R.  
TUDELA DE EBRO.

VALENCIA.  
VALLADOLID.  
VITORIA.  
ZAMORA.  
ZARAGOZA.

## BANCO MERCANTIL

INSTITUCION REGIONAL CASTELLANA

CASA CENTRAL: SANTANDER  
30 Sucursales en Castilla y León

Capital. . . . . Ptas. 15.000.000  
Id. desembolsado. " 8.400.000  
Reservas. . . . . " 13.600.000

DIVIDENDOS REPARTIDOS: Años 1923 al 1930: 18 por 100

última cotización de sus acciones, con 280 pts. desembolsadas a 1.025 pesetas. El Banco Mercantil HACE VEINTICUATRO AÑOS que publica detalladamente en sus Memorias la composición de su cartera de valores

**BANCA** (tarifas mínimas)  
**CAMBIO** (al día muy favorable)  
**BOLSA** (compra-venta de valores)

Depósitos de valores.

Préstamos a los labradores sobre cereales

Servicios especiales por correo para las Casas establecidas fuera de la capital

Cuentas corrientes: a la vista, 2 y 1/2 por 100  
Cuentas corrientes: a 8 días, 3 » »  
Idem de depósito: a 6 meses, 4 » »

### CAJA DE AHORROS

4 por 100 de interés anual

pagadero o acumulable por semestres vencidos,

Saldo en 31 de diciembre 1930: Pesetas 85.284.826,84  
" 30 junio 1930: " 80.915.745,65

El Banco Mercantil ha pagado a sus clientes solamente por intereses

más de 45 millones de pesetas

A los cuenta-correntistas. . . . . Ptas. 14.525.474,58  
A los imponentes de la Caja de Ahorros. . . . . 29.560.286,72  
A los depositantes. . . . . 1.545.599,98

Estas cantidades suponen que se han satisfecho muchas atenciones y necesidades sin merma del capital

El Banco Mercantil publica trimestralmente una revista financiera y agrícola, que remitirá con gusto gratis al cliente que lo solicite.

Burgos: Espolón, 16, Teléfono, 169

## Casa Manguía

PLAZA MAYOR, 42  
LAIN CALVO 9 Y 11

BURGOS



Americanas sueltas, dibujos novedad, a 22, 25, 30 y 40 ptas.



Trajecitos punto, colore novedad, de 10 y 12 y 15 pta

Trincheras de cañero y señora, de 25 a 100 ptas.

Cura el estómago «El Elixir Estomago, Sáiz de Carlos.

## La Unión y el Fénix Español



Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros contra incendios de cosechas

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas  
Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos  
**65 años de existencia**  
Sudirector en Burgos y provincial LUIS GALLARDO  
Oficinas: Calle de Progreso 17, 1.ª, dcha  
Teléfono número 5

### FIJARSE BIEN

Almacén de los mejores carbones de Asturias y antracita de Guardo

Saco de 40 (kilos)

- Galleta de hulla lavada . . . 4'20
- Granza de hulla. . . . . 4'20
- Galleta de antracita superior. . . . . 5'20
- Granza de antracita . . . . . 4'20
- Cok corriente para estufas y cocinas. . . . . 4
- Cok metalúrgico para calefacciones. . . . . 5
- Granza especial para herreros. . . . . 4
- Ovoides de hulla. . . . . 4
- Menudo de herreros. . . . . 5
- Herraj sin tufo para brasero. . . . . 10

Teléfono 608-X

PARA ENCARGOS

Manuel Sánchez  
San Lorenzo, 36

USTED CONSEGUIRÁ TOMAR UN BUEN CAFE PIDIENDO EL DE ESTA MARCA:



Venta al detall: Principales tiendas de Ultramarinos.—Estuches de un kilo, medio kilo, cuarto de kilo, y bolsas de 1.000, 500, 250 y 100 gramos, todo precintado. Usted conseguirá tomar un buen café comprando el de esta marca

## Lea V. siempre EL CASTELLANO

Folleton de EL CASTELLANO

(12)

BIBLIOTECA PATRIA

## LA CLAVARIESA

NOVELA ORIGINAL DE

RAFAEL PÉREZ Y PÉREZ

Laureada con los premios Marquesa de Villafuente y Narciso Nores Salgado.

derá, pero ¿es para que la presentes a tus amistades, a tus compañeros y hasta a tu propia familia? ¿Qué dirían Mimí Cepeda y Gachita Saro y la condesa de Tréboles y Pepona Mariscal...? Me moría de vergüenza. ¿Y mamá? ¡Pobre mamá, tan señora, tan fina! Ella que tantas veces nos ha dicho que ante todo en el matrimonio, busquemos la igualdad en los sentimientos y en la educación.

—Pero mujer, estás hablando como si yo me fuese a casar mañana mismo con esa muchacha. ¡Ja, ja, ja!—rió el

doctor con súbito acceso de hilaridad—. Me estoy imaginando al animal del tío Musol comiendo en la mesa de mamá con el presidente de la Audiencia, la Condesa y Filo Menéndez, toda pulcritudes. ¡De película! Te digo que de película.

—No te burles, Nachito, que eso tampoco está bien. Las personas están a la altura de su condición y no tienen obligación de saber más que lo que les enseñaron. Ponte tú en su sitio y que cada cual quede en el suyo. Ellos no te

llaman. Deja tú en paz a la muchacha y no le echas a perder la juventud con un fracaso de amor. ¡Tú no sabes cómo duele eso!—suspiró Tinita.

Nachito miró a su hermana y su corazón bueno, sintióse conolido al apreciar que los años transcurridos no habían podido cicatrizar aún la herida que el abandono del novio abrió, ni quizá borrar la silueta del informal teniente del quinto ligero que se fué de rondón, dejándose a Tinita en ridículo después de haber «pasado el rato» con ella. ¡Pobre hermanita!

Este triste recuerdo al revolver entre ellos cortó la charla. Tampoco podían seguir hablando con tranquilidad en el camino por donde se metieron, que era el de las huertas, pues siendo la hora del retorno al hogar, compactos grupos de hombres, mujeres y niños les cortaban el paso y cortaran también la conversación de haberla seguido, con los casi continuos saludos que les dirigían.

Como la plática anterior hubieron varias entre los dos hermanos, desde que Nachito entrara en funciones como médico, en aquel pueblo rudo y pintoresco de Benicabras.

El verano se pasaba allí deliciosamente. El primer toque a misa había conmovido con sus ecos metálicos la paz del pueblo, que se asienta sobre verdes

y mullidas alfombras, cuando Tinita, limpia y peinada ya como un capulito blanco descendió viviracha e inquieta la escalera que desde el portón frontero a la puerta principal de casa conducía a un patio plantado de árboles, parras y flores. Llevaba una regadera de latón pintada de verde y daba saltitos menudos como de gatita juguetona. Al fondo del descubierta, entre los sarmientos y el follaje veíase la tapia, cubierta de hiedras, madreselvas y beleños, un gran trozo de claro y por él buen retal de cielo y la perspectiva de los campos dorados ya por la luminaria del sol. En primer término, rodeando el tronco de los árboles, surgían variadas clases de campanillas y un tropel de macetas con geraneos, albahacas, adornos, emperadores y otras plantas de jardín entre las cuales no faltaba la flor de la maravilla, una vieja pluma de Santa Teresa, cuajada de corolas.

Al entrar Tinita en el alegre patio, los periquitos que tenían su jaula entre las enredaderas del paredón comenzaron a chillar desahoradamente, pero bien pronto la voz dulce y mimosa de su ama les hizo enmudecer al envlarles frases de saludo y carida. El loro, que pulcro y relamido como importante caballero pelaba un garbanzo sosteniéndose con una pata mientras con la otra sujetaba el manjar, volvióse indignado, y chillando

lleno de ceños, protestó de la deferencia otorgada a aquellos pajaritos tontos y fantoches.

Espronceda—que así se llamaba—era un lorito curioso y bueno, pero tenía un malísimo defecto: se lo comía la envidia. Tenía celos de los periquitos, de Escipión, el gato romano, que en aquellos instantes roncaba restregando con su sedoso pelo la bata de su dueña y más celos que de nadie eran los que sentía contra la friolenta Milady, galguita enclenque y estilizada, que dormía sobre un cojín de cretona relleno de lana y tenía una manita de franela azul marino con ribetes rojos con la cual se abrigaba al venir e invierno. Aquello le parecía a Espronceda demasiada consideración, demasiada condescendencia. Y en cambio él ¡él que llevaba el nombre de un ilustre poeta y era un modo de monumento plumático!, tenía que dormir a la intemperie subido en el trapezo de su alcahaz y recibiendo las humedades del relente, sin que a cambio de su charla discreta, interesante y amena, le matase su amita ni un solo plojito de los muchísimos que torturaban su pintado cuerpo en aquel verano ardoroso.

Tinita hizo una caricia a Escipión. Espronceda puso el grito en el cielo sin ningún disimulo ni vergüenza, y la joven compadecida del pobre envidioso murmuró envolviéndole en una sarta de zalamerías.

—¡Rico!... ¡Precioso!... ¡Divino!... ¿quién te quiere a tí, monín? La papita, dame la papita.

Y Espronceda, hinchándose y pavoneándose por las perrugas, contestaba sin ton ni son.

—Toguego, toguego!... Cogue, coguet!... ¡Lorito real! Y chillaba como un loco dando incesantes silbidos. Todo esto y las primeras notas de la marcha real era cuando Tinita había podido enseñarle en diez años, y eso que se lo trajeron del Brasil y se llamaba Espronceda. Pero ni por esas se le iba la torpeza al pobrecito.

Con el último silbido del pajaraco se oyó la voz de Petra que con basto dental de cocina y remangado el brial y subidas las mangas hasta el codo, bajaba la escalera con el balde, cantando con pésima entonación una coqueja:

María a tu huerto entré y allí cogí una lechuga y en el cogollo encontré tintero, papel y pluma para escribir a José que está en la guerra de Cuba.

—¡Señorita!—gritó parándose con los brazos en jarras después que hubo dejado el cuenco en tierra—el almuerzo de ne usted en la mesa.

—¿Cantando zeh? Y el señorito durmiendo. Eso está muy bonito, mujer, muy bonito. Lo primero que te encargué